

次頁治通鑑

唐紀七十三
唐紀七十四

第一百三十三册

205
118
50

東 京 圖 書 館			
正	史	類	漢書門
一	二	三	四
六	六	四	〇
册	號	架	函

漢 書 門			
五	九	六	五
一	五	六	五
一	三	六	七
册	架	函	號

內 閣 文 庫	
五	九
一	三
六	六
五	五
册	架

內 閣 文 庫		
番 號	漢	5965
册 數	136 (118)	
函 號	283	



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



大正
山

資治通鑑卷第二百五十七

淺草文庫

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河

內郡開國公食邑二千三百戶食實封九百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學 天台胡三省 音註

唐紀七十三

起疆圉協洽四月盡著雍涖灘凡一年有奇

僖宗惠聖恭定孝皇帝下之下

光啟三年夏四月甲辰朔徐約逐蘇州刺史張雄

異日考

吳越備史四月六合鎮將徐約攻陷蘇州約曹州人也初從黃巢攻天長遂歸高駢駢用為六合鎮將浙

使 今本將作

通鑑卷第二百五十七 僖宗

西周寶子塔楊茂實為蘇州刺史約攻破之遂有其地據實錄寶以其塔為蘇州刺史朝廷已除趙載代之張雄據蘇州必在載後備史恐誤今從新紀傳帥其眾逃入海此句上更文意乃足張雄據蘇州見上卷上年帥讀日率高駢聞秦宗權將寇淮南

舊書畢師鐸傳百上鐸有三字新書叛臣傳同

遣左廂都知兵馬使畢師鐸將百騎屯高郵時呂用之畢師鐸降高駢見二百五十三卷師鐸有美妾用之乾符六年鐸將以下皆即亮翻欲見之師鐸不許用之因師鐸出竊往見之師鐸慙怒出其妾由是有隙師鐸將如高郵用之待之加厚師鐸益疑懼謂禍在旦夕師鐸子娶高郵鎮遏使張神劔女師鐸密與之謀神劔以為無是事神劔名雄

人以其善用劔故謂之神劔

考異曰十國紀年張雄淮南人善劔號張神

劔今欲別於前蘇州刺史張雄故從妖亂志但稱神劔

時府中籍籍亦以為師

鐸且受誅

漢書事籍籍如此顏師古注云籍籍紛紛也

其母使人語之曰

設有是事汝自努力前去勿以老母弱子為累

語牛

累良師鐸疑未決會駢子四十三郎者素惡用之惡

路瑞翻欲使師鐸帥外鎮將吏疏用之罪惡聞於其父讀

日率密使人給之曰用之比來頻啟令公

此毗至翻近也襄王煜加

駢中書令故稱欲因此相圖已有委曲在張尚書所

當時機密文書謂之委曲張尚書謂神劔

宜備之師鐸問神劔曰昨夜使

司有文書

使司謂淮南節度使司

翁胡不言

以婚姻呼

神劔不

異本疏上有共字紀事本末同

新舊書高
駢傳章作
璋

寤曰無之師鐸內不自安歸營謀於腹心皆勸師鐸起
兵誅用之師鐸曰用之數年以來人怨鬼怒安知天
不假手於我誅之邪淮寧軍使鄭漢章我鄉人按新書高
駢傳駢置淮寧軍於淮口昔歸順時副將也謂去黃
畢師鐸鄭漢章皆宛句人素切齒於用之聞吾謀必喜乃夜與百騎潛詣
漢章漢章大喜悉發鎮兵及驅居民合千餘人從師
鐸至高郵師鐸詰張神劍以所得委曲詰極神劍驚
曰無有師鐸聲色浸厲神劍奮曰公何見事之暗用
之姦惡天地所不容況近者重賂權貴得嶺南節度
復不行事見上卷上或云謀竊據此土使其得志吾
年復扶又翻

紀事本末
遂作遠

輩豈能握刀頭事此妖物邪要丹此數賊以謝淮海
何必多言門古瓦翻禹貢漢章喜遂命取酒割臂血
瀝酒共飲之乙巳衆推師鐸為行營使為文告天地
移書淮南境內言誅用之及張守一諸葛殷之意以
漢章為行營副使神劍為都指揮使神劍以帥鐸成
敗未可知請以所部留高郵曰一則為公聲援二則
供給糧餉師鐸不悅漢章曰張尚書謀亦善苟終始
同心事捷之日子女玉帛相與共之今日豈可復相
違復扶師鐸乃許之戊申師鐸漢章發高郵庚戌詞
騎以白高駢自高郵東南至楊州一百呂用之匿之

朱珍至淄青旬日應募者萬餘人又襲青州獲馬

千匹時王敬武鎮淄青朱珍以他鎮之將來募兵既不能制又為所襲蓋群盜縱橫力強者勝莫適

為主辛亥還至大梁朱全忠喜曰吾事濟矣時蔡人

方寇汴州其將張晁屯北郊秦賢屯板橋北郊謂汴州城北郊

原之地即赤岡也據舊史板橋在汴州城西各有眾數萬列三十六寨連

延二十餘里全忠謂諸將曰彼蓄銳休兵方來擊我

未知朱珍之至謂吾兵少畏怯自守而已宜出其不

意先擊之乃自引兵攻秦賢寨士卒踊躍爭先賢不

為備連拔四寨斬萬餘級蔡人大驚以為神全忠又

使牙將新野郭言募兵於河陽陝虢得萬餘人而還

陝失再翻還從畢帥鐸兵奄至廣陵城下城中驚

擾壬子呂用之引麾下勁兵誘以重賞出城力戰誘音

西師鐸兵少却用之始得斷橋塞門為守備是日駢

登延和閣斷丁管翻塞悉則翻延和閣駢所起見二百五十四卷中和二年聞誼譟

聲左右以師鐸之變告駢驚急召用之詰之用之徐

對曰師鐸之眾思歸為門衛所遏適已隨宜區處呂

呂計尋退散儻或不已止煩玄女力士耳願令公

勿憂駢曰近者覺君之妄多矣君善為之勿使吾為

周侍中周侍中謂周寶也言畢慘沮久之用之慙慙

而退慙亦慙也音遽師鐸退屯山光寺山光寺在廣陵城北以廣陵城

一本異本
止作正綱
目紀事本
末竝同

百計字
目心

唐紀七十三 唐紀七十三 唐紀七十三

堅兵多甚有悔色癸丑遣其屬孫約與其子詰宣州

乞師於觀察使秦彥且許以克城之日迎彥為帥所帥

類會師鐸館客畢慕顏自城中逃出言眾心離散用

之憂窘若堅守之不日當潰師鐸乃悅是日未明駢

召用之問以事本末用之始以實對駢曰吾不欲復

出兵相攻復扶君可選温信大將温柔和也信誠實不安言者也

以我手札諭之若其未從當別處分處昌呂翻按書及春秋分器記

曲禮分毋求多漢書分職分部並音扶問翻則用之

退念諸將皆仇敵必不利於己甲寅遣所部討擊副

使許戡齊駢委曲委曲即駢手扎也及用之誓狀并酒殺出

綱目必上有往字

勞師鐸勞力到翻師鐸始亦望駢舊將勞問得以具陳用

之姦惡披泄積憤披開也分也决壅為泄見戡至大罵曰梁纘

韓問何在乃使此穢物來戡未及發言已牽出斬之

乙卯師鐸射書入城射而用之亦翻用之不發即焚之丁巳用

之以甲士百人入見駢於延和閣下駢大驚匿于寢

室久而後出口節度使所居無故以兵入欲反邪命

左右驅出用之大懼出子城南門舉策指之曰吾不

可復入此復扶又翻自是高呂始判矣是夜駢召其從子

前左金吾衛將軍傑密議軍事戊午署傑都守城使

泣而勉之以親信五百人給之用之命諸將大索城

中丁壯客翻無問朝士書生悉以白刃驅縛登城令

分立城上自旦至暮不得休息又恐其與外寇通數

易其地數所家人餉之莫知所在由是城中人亦恨

師鐸入城之晚也駢遣大將石鏐鏐逆以師鐸幼子

及其母書并駢委曲至楊子諭師鐸師鐸遽遣其子

還曰令公但斬呂張以示師鐸師鐸不敢負恩願以

妻子為質質音致駢恐用之屠其家收師鐸母妻子置

使院使院節度使司官屬治事之所辛酉秦彥遣其將秦稠將兵三

千至楊子助師鐸壬戌宣州軍攻南門不克癸亥又

攻羅城東南隅城幾陷者數四幾居甲子羅城西南

隅守者焚戰格以應師鐸戰格列木為之漢人謂師

鐸毀其城以內其眾用之帥其眾千人力戰于三橋

北帥讀師鐸垂敗會高傑以牢城兵自子城出欲擒

用之以授師鐸用之乃開參佐門北走駢召梁纘以

昭義軍百餘人保子城乙丑師鐸縱兵大掠駢不得

已命徹備與師鐸相見於延和閣下交拜如賓主之

儀署師鐸節度副使行軍司馬仍承制加左僕射鄭

漢章等各遷官有差左莫邪都虞候申及本徐州健

將高駢置左右莫邪都見二入見駢說之曰說式師

鐸逆黨不多請令公及此選元從三十人及此言及

此時也從

此

時

也

從

具本多下有門向未

通鑑卷之三十三 唐紀三十三 備宗 六

有守者七
字綱目紀
事本末竝
同

才用

夜自教場門出比師鐸覺之追不及矣

比必利翻及也

然後發諸鎮兵還取府城此轉禍為福也若一二日
事定浸恐艱難及亦不得在左右矣言之且泣駢猶

豫不聽

楚靈王有言大福不再祇取辱耳高駢蓋知行留皆禍故猶豫不聽

及恐語泄

遂竄匿會張雄至東塘

張雄棄蘇州逃入海又自海沂江而上至揚州東塘

往歸之丙寅師鐸果分兵守諸門搜捕用之親黨悉

誅之師鐸入居使院秦稠以宣軍千人分守使宅及

諸倉庫

使疏吏翻

丁卯駢牒請解所任以師鐸兼判府事

師鐸遣孫約至宣城趣秦彥過江

趣讀日促

或說師鐸曰

說式

僕射鼎者舉兵蓋以用之輩姦邪暴橫

橫戶高孟翻

令公坐自聾瞽不能區理

區分別也理調治也

故順眾心為一

方去害

去羌呂翻

今用之既敗軍府廓然僕射宜復奉高

公而佐之但總其兵權以號令誰敢不服用之乃淮

南一叛將耳移書所在立可梟擒如此則外有推奉之

各內得兼并之實雖朝廷聞之亦無虧臣節使高公

聰明必知內愧如其不悛

悛丑緣翻改也

乃机上市肉耳柰何

以此功業付之它人豈惟受制於人終恐自相魚肉

前日秦稠先守倉庫其相疑已可見且秦司空為節

度使廬州壽州其肯為之下乎

廬州楊行密壽州張翺

僕見戰

攻之端未有窮已豈惟淮南之人肝腦塗地竊恐僕

射功名成敗未可知也不若及今亟止秦司空

亟紀力翻

也勿使過江彼若粗識安危必不敢輕進

粗坐五翻

就使

它日責我以負約猶不失為高氏忠臣也師鐸大以

為不然明日以告鄭漢章漢章曰此智士也散求之

其人畏禍竟不復出

復扶又翻

戊辰駢遷家出居南第師

鐸以甲士百人為衛其實囚之也是日宣軍以所求

未獲焚進奉兩樓數十間寶貨悉為煨燼

新書高駢傳駢自乾

符以來貢獻不入天子寶貨山積於進奉樓按駢乾

符未始自浙西徙淮南中和二年罷兵權利權貢獻

始絕矣煨鳥回己巳師鐸於府廳視事凡官吏非有

兵權者皆如故復遷駢於東第

復扶又翻下同

自城陷諸軍

異本不上有葦夜二

末同

大掠不已至是師鐸始以先鋒使唐宏為靜街使禁

止之駢先為鹽鐵使

乾符六年駢為鹽鐵轉運使中和二年解使職

積年不

貢奉貨財在揚州者填委如山駢作郊天御樓六軍

立仗儀服

郊天及御樓肆赦六軍皆立仗

及大殿元會內署行幸供

張器用皆刻鏤金玉蟠龍鳳數十萬事悉為亂兵

所掠歸于閭閻張陳寢處其中

供居用翻張知亮翻張陳同鏤郎豆翻處

昌昌

庚午獲諸葛殷杖殺之棄尸道旁怨家抉其目

斷其舌

抉於決翻斷都管翻下同

眾以瓦石投之須臾成冢呂

用之之敗也其黨鄭杞首歸師鐸師鐸署杞知海陵

鹽事

海陵監筦權鬻鹽

杞至海陵陰記高霸得失聞於師鐸

異本不上有葦夜二末同

高霸時為海陵鎮遏使 霸獲其書杖杞背斷手足刳目截舌然

後斬之 蔡將盧瑋屯于萬勝 萬勝鎮在夾汴水而

軍以絕汴州運路 薛史梁紀曰盧瑋於圃田北夾汴

寨在圃田北 朱全忠乘霧襲之掩殺殆盡 正五代史云四

月庚午按長曆四月甲辰朔無庚午薛史誤 於是蔡兵皆徙就張晷屯於

赤岡 赤岡在汴城北 全忠復就擊之殺二萬餘人蔡人大懼

或軍中自相驚全忠乃還大梁養兵休士 辛未高

駢密以金遺守者 駢冀守者恩之因畢師鐸聞之王

午復迎駢入道院 道院高駢所起以迎神仙 收高氏子弟甥姪十

餘人同幽之 前蘇州刺史張雄帥其衆自海沂江

案目錄四月甲辰朔庚午廿七日考異疑誤

午當作申

屯於東塘遣其將趙暉入據上元 張雄馮弘鐸由此得據昇州帥讀曰

率畢師鐸之攻廣陵也呂用之詐為高駢牒署廬

州刺史楊行密行軍司馬追兵入援廬江人袁襲說

行密曰高公昏惑用之姦邪師鐸悖逆凶德參會 三

赴之 趣讀曰促 行密乃悉發廬州兵復借兵於和州刺史

孫端 復扶又翻 考異曰妖亂志中和三年高駢差

而與之以責其効駢強之既行果為端所敗合數千

人赴之五月至天長鄭漢章之從師鐸也留其妻守

淮口用之帥衆攻之 帥讀曰率 旬日不克漢章引兵救之

用之聞行密至天長引兵歸之為用之為行密所誅張本丙子

朱全忠出擊張晆大破之秦宗權聞之自鄭州引精

兵會之宗權引兵會晆以擊全忠張神劔求貨於畢師鐸師鐸

報以俟秦司空之命神劔怒亦以其眾歸楊行密及

海陵鎮遏使高勗曲溪人劉金盱眙人賈令威悉以

其眾屬焉揚州盱眙縣西南十里有曲溪劉金曲溪屯將也行密眾至萬七

千人張神劔運高郵糧以給之朱全忠求救於兖

鄆朱瑄朱瑾皆引兵赴之義成軍亦至二年朱全忠并義成軍徵

其兵以擊蔡人辛巳全忠以四鎮兵攻秦宗權於邊孝林大

破之邊孝林在汴州北郊斬首二萬餘級宗權宵遁全忠追之

至陽武橋而還陽武橋在鄭州陽武縣縣在汴州全西北九十里還從宣翻又如字

忠深德朱瑄况事之蔡人之侍東都河陽許汝懷鄭

陝號者聞宗權敗皆棄去宗權發鄭州孫儒發河陽

皆屠滅其人焚其廬舍而去宗權之勢自是稍衰朝

廷以扈駕都頭楊守宗知許州事朱全忠以其將孫

從益知鄭州事錢鏐遣東安都將杜稜浙江都將

阮結靜江都將成及將兵討薛朗九域志杭州新城縣有東安鎮浙江

靜江二都蓋分屯杭州城外沿江一帶自定山下至海門討薛朗以其逐周寶也甲午秦

彥將宣歙兵三萬餘人乘竹筏沿江而下趙暉邀擊

於上元殺溺殆半歙書涉翻丙申彥入廣陵自稱權知淮

案全忠與朱瑄約為兄弟事見上卷中和四年
舊書本紀孫作孟

南節度使仍以畢師鐸為行軍司馬補池州刺史趙

錕為宣歙觀察使

錕戶育翻

戊戌楊行密帥諸軍抵廣陵

城下為八寨以守之

帥讀曰率下同

秦彥閉城自守

日妖亂

志六月癸卯朔秦彥命鄭漢章等守諸門按寇至城下即應城守豈有戌戌行密至癸卯始守城乎今不取

六月戊申天威都頭楊守立

天威亦神策五十四都之一與

鳳翔節度使李昌符爭道麾下相毆

毆鳥口翻擊也

帝命中

使諭之不止是夕宿衛皆嚴兵為備己酉昌符擁兵

燒行宮庚戌復攻大安門

復扶又翻

守立與昌符戰於通

衢昌符兵敗帥麾下走保隴州

九域志鳳翔西至隴州一百五十里杜

讓能聞難挺身步入侍韋昭度質其家於軍中難乃日翻

質音致

誓誅反賊故軍士力戰而勝之守立復恭之假

子也壬子以扈駕都將武定節度使李茂貞

李茂貞時領武

定節宿衛

為隴州招討使以討昌符

甲寅河中牙將常

行儒殺節度使王重榮重榮用法嚴末年尤甚行儒

嘗被罰恥之

被皮義翻

遂作亂夜攻府舍重榮逃於別墅

聖承與翻

明日行儒得而殺之制以陝虢節度使王重盈

為護國節度使又以重盈子珙權知陝虢留後

珙居勇翻

重盈至河中執行儒殺之

舊書帝紀云常行儒殺王重榮推重榮兄重盈為兵

馬留後

戊午秦彥遣畢師鐸秦稠將兵八千出城西

擊楊行密稠敗死士卒死者什七八城中乏食樵採

新書紀事
係丁巳此
從舊書

舊五代史
梁紀逐宋
衮係九月

路絕宣州軍始食人

宣州軍秦彦兵也

壬戌亳州將謝殷

逐其刺史宋衮

孫儒既去河陽李罕之召張全義

於澤州

去年孫儒陷河陽張全義據懷州李罕之據澤州以拒之蓋懷州逼近河陽全義尋退屯

收河陽懷州刺史張全義收洛陽

與之收合餘衆

罕之據河陽全義據東都共求援於河東李克用以

其將安金俊為澤州刺史將騎助之

考異曰太祖紀年錄七月癸

已澤州刺史張全義棄城而遁太祖以安金俊為澤州刺史薛居正五代史亦云七月武皇以金俊為澤

州刺史按實錄六月全義已除河南尹薛史罕之傳罕之求援克用遣澤州刺史安金俊助之蓋二人先

以澤州略克用非七月也表罕之為河陽節度使全義為河南尹

考異曰薛居正五代史克用表張言為河南尹東都留守實錄以澤州刺史李罕之為河陽節度使懷州

刺史張全義為河南尹按諸葛爽表全義為澤州刺史及仲方敗罕之據澤州全義據懷州耳非刺史也

初東都經黃巢之亂遺民聚為三城以相保繼以秦

宗權孫儒殘暴僅存壞垣而已全義初至白骨蔽地

荆棘彌望居民不滿百戶全義麾下纔百餘人相與

保中州城城在三城之中間四野俱無耕者全義乃

於麾下選十八人材器可任者人給一旗一榜謂之

屯將將即亮翻使詣十八縣故墟落中植旗張榜招懷流

散勸之樹藝河南二十縣河南洛陽二縣在城中其外偃師鞏緱氏陽城登封陸渾伊闕新

安澗池福昌長水永寧壽安密河清潁陽伊陽王屋凡十八縣惟殺人者死餘但笞

杖而已無嚴刑無租稅民歸之者如市又選壯者教

張齊賢洛陽縉紳舊聞記云民間竊言大王好聲妓等閒不笑

之戰陳以禦寇盜陳讀日陣數年之後都城坊曲漸復舊制諸縣戶口率皆歸復桑麻蔚然野無曠土蔚音鬱不耕之土曰曠土其勝兵者勝音升大縣至七千人小縣不減二千入乃奏置令佐以治之治直之翻全義明察人不能欺而為政寬簡出見田疇美者輒下馬與僚佐共觀之召田土勞以酒食勞力到翻有蠶麥善收者蠶四伏無病而成繭衣物民間言張公不喜聲伎喜許記翻伎渠綺翻見之未嘗笑獨見佳麥良繭則笑耳有田荒穢者則集眾杖之或訴以乏人牛乃召其鄰里責之曰彼誠乏人牛何不

云云

舊書本紀事係七月壬申朔新書亦係七月無丙子

助之眾皆謝乃釋之由是鄰里有無相助故比屋皆有蓄積比毗至翻又毗必翻凶年不饑遂成富庶焉史究言張全義治河南之績効杜稜等敗薛朗將李君晧于陽羨敗補邁翻晧于放翻陽羨漢古縣晉立義興郡隋廢郡改陽羨為義興縣唐武德七年分義興置陽羨縣尋省併入義興九域志義興縣在常州西南百二十里秋七月癸未淮南將吳苗帥其徒八千人踰城降楊行密帥讀日率八月壬寅朔李茂貞奏隴州刺史薛知籌以城降斬李昌符滅其族中和元年李昌言逐鄭畋據岐兄弟七年而滅朱全忠引兵過亳州遣其將霍存襲謝殷斬之是年六月謝殷殺刺史據亳州丙子以李茂貞同平章事充鳳翔節度使為李茂貞以岐兵跋扈張本以韋昭

通鑑卷二百五十三

唐紀七十三 僖宗

三

度守太保兼侍中 朱全忠欲兼充鄆而以朱瑄兄

弟有功於己 朱瑄兄弟救 攻之無名乃誣瑄招誘宣

武軍士移書請讓瑄復書不遜 考異曰編遺錄入

珍以諸都將士日有逃逸者初未曉其端今乃知為

鄆帥朱瑄因前年與我師會合討伐蔡冠寇賭將士驍

勇潛有窺覲之心密於境上懸金帛招誘如至者皆

厚而納焉積亡既多上察之且不平是事因移文追

索亡者朱瑄來言不遜上益怒其欺罔乃議舉兵伐

之新傳全忠與朱瑄情好篤密而內忌其姓且所據

皆勁兵地欲造怨乃圖之即聲言瑄納汴亡命移書

讓瑄以新有恩於全忠故答檄恚望全忠由是顯結

其隙高若拙後史補曰梁太祖皇帝到梁園深有大

志然兵力不足常欲外掠又虞四境之難每有鬱然

之狀時有薦敬秀才於門下乃白梁祖曰明公方欲

圖大事輕重必為四境所侵但令麾下將士詐為叛

者而逃即明公奏于主上及告四鄰以自襲叛徒為

名梁祖曰天降奇人以佐於吾初從其謀一出而致

衆十倍蓋翔為溫畫策詐令 全忠遣其將朱珍葛從

軍士叛歸瑄以為豐端也

周襲曹州壬子拔之殺刺史丘弘禮又攻濮州與兗

鄆兵戰於劉橋 劉橋在曹州乘氏縣東北濮州范 殺

數萬人朱瑄朱瑾僅以身免全忠與兗鄆始有隙

秦彥以張雄兵彊冀得其用以僕射告身授雄以尚

書告身三通授裨將馮弘鐸等 此等告身蓋高駢為

給空名 廣陵人競以珠玉金繒詣雄軍買食 買音茂

紀事本末 張上有前 蘇州刺史 五字

舊史梁紀 丘弘禮無 弘字

通犀帶

得米五升

通犀帶通犀帶也陸佃

犀脚脚有三蹄黑色三角一在頂上一在額上一在

鼻上鼻上即食角也小而不櫛亦有一角者舊說犀

之通天者惡影常飲濁水重霧厚露之夜不濡其裏

白星徹端世云犀望星而徹角即此也可以破水駭

通鑑卷之三十三

唐紀七十三 僖宗

四

雞又犀之美者有光故雞見影而驚其次角理復有正插倒插正插者角腰以上通倒插者角腰以下通亦曰尖花小而根花大謂之倒插犀亦絕愛其角墮角即自埋之王粲遊海賦曰羣犀代角巨象解齒是也交州記曰犀有二角鼻上角長額上角短或曰三角者水犀也二角者山犀也在頂者謂之頂犀在鼻者謂之鼻犀犀有四輩其文或如桑椹或如狗鼻者上黔犀無文螺犀文旋特犀文細牯犀文大而勻

錦衾一得糠五升雄軍既富不復肯戰未幾復助楊

行密幾居豈翻復扶又翻下同丁卯彥悉出城中兵萬二千人遣

畢師鐸鄭漢章將之陳於城西延袤數里楊行密軍於楊子蓋

並廣陵之西山以逼廣陵城陳讀曰陣下同袁音茂軍勢甚盛行密安卧帳中

曰賊近告我牙將李宗禮曰衆寡不敵宜堅壁自守

徐圖還師李濤怒曰吾以順討逆何論衆寡大軍至

此去將安歸濤願將所部為前鋒保為公破之保為于偽

翻濤趙州人也行密乃積金帛麩米於一寨麩音牟小麥也

使羸弱守之多伏精兵於其旁自將千餘人衝其陳

兵始交行密陽不勝而走廣陵兵追之入空寨爭取

金帛麩米伏兵四起廣陵衆亂行密縱兵擊之俘斬

殆盡積尸十里溝瀆皆滿師鐸漢章單騎僅免自是

秦彥不復言出師矣九月以戶部侍郎判度支張

濬為兵部侍郎同平章事高駢在道院秦彥供給

甚薄左右無食至然木像煑革帶食之有相啗者彥

與畢師鐸出師屢敗疑駢為厭勝厭於涉翻又於琰翻外圍益

叛臣傳言
於彥作謂
師鐸

舊書本紀
殺駢係辛
未朔

急恐駢黨有為內應者有妖尼王奉仙言於彥曰楊

州分野極災分扶必有一大人死自此喜矣甲戌命

其將劉匡時殺駢并其子弟甥姪無少長皆死同坎

瘞之瘞於乙亥楊行密聞之帥士卒縞素向城大哭

三日帥讀朱珍攻濮州朱瑄遣弟罕將步騎萬人

救之辛卯朱全忠逆擊罕於范范漢縣唐屬濮州九

擒斬之冬十月秦彥遣鄭漢章將步騎五千出擊

張神劔高霸寨破之神劔奔高郵霸奔海陵張神劔

奔歸舊高霸各丁未朱珍拔濮州刺史朱裕奔鄆珍進兵

攻鄆九域志濮州東至瑄使裕詐遺珍書遺唯約為

內應珍夜引兵赴之瑄開門納汴軍閉而殺之死者

數千人汴軍乃退瑄乘勝復取曹州復扶以其屬郭

詞為刺史甲寅立皇子陞為益王杜稜等拔常

州丁從實奔海陵光啓二年六月丁從實取常州至

常州丁從實投高霸吳越備史在十錢鏐奉周寶歸

杭州屬橐鞬具部將禮郊迎之杭州本鎮海巡屬故

音之欲翻橐鞬音楊行密圍廣陵且半年秦彥畢師

鐸大小數十戰多不利城中無食米斗直錢五十緡

草根木實皆盡以葶泥為餅食之葶居隱翻葶餓死

者大半宣軍掠人詰肆賣之驅縛屠割如羊豕訖無

通鑑卷之三十三 唐紀三十三 僖宗

一聲積骸流血滿於坊市彥師鐸無如之何頓蹙而

已攢眉為嘔外圍益急彥師鐸憂懣殆無生意懣音悶

相對抱膝終日悄然悄七小反詩日憂心悄悄行密亦以城久不

下欲引還欲引還己巳夜大風雨呂用之部將張審

威帥麾下士三百晨伏於西壕帥讀日率下同俟守者易代

潛登城啓關納其衆守者皆不鬪而潰先是彥師鐸

信重尼奉仙雖戰陳日時賞罰輕重皆取決焉先悉薦翻

陳讀至是復咨於奉仙曰何以取濟復扶又翻奉仙曰走

為上策乃自開化門出奔東塘行密帥諸軍合萬五

千人入城以梁纘不盡節於高氏為秦畢用斬於戟

門之外唐設戟之制廟社宮殿之門二十有四東宮

河南太原尹大都督大都護之門十四三品及上都

督中都督上都護上州之門十二下都督下都護中

州下州之門各十設韓問聞之赴井死梁纘韓問一

載于門故謂之戟門以高駢從孫愈攝副使使改殯駢及

其族城中遺民纔數百家饑羸非復人狀行密輦西

寨米以賑之楊行密寨在廣陵城西此餉軍之米也行密自稱淮南留

後秦宗權遣其弟宗衡將兵萬人度淮與楊行密

爭揚州以孫儒為副張佶劉建鋒馬殷及宗權族弟

彥暉皆從從才用翻十一月辛未抵廣陵城西據行密故

寨攻守之勢地有所必爭楊行密之攻廣陵也寨于城西蔡人之攻行密又據其故寨蓋爭形勝者難

叛臣傳無從字

本紀萬上有三字叛臣傳同

以他圖也重直行密輜重之未入城者為蔡人所得秦彦

畢師鐸至東塘張雄不納將度江趣宣州秦彦欲還

七喻宗衡召之乃引兵還與宗衡合未幾宗權召宗

衡還蔡拒朱全忠孫儒知宗權勢不能久稱疾不行

宗衡屢促之儒怒甲戌與宗衡飲酒坐中手刃之傳

首於全忠坐祖宗衡將安仁義降於行密仁義本沙

陀將也路振九國志安仁義初事李國昌於行密悉

以騎兵委之列於田頔之上楊行密起於合肥一時

安仁義列於頔上卒收其儒分兵掠鄰州未幾眾至

數萬孫儒未即攻廣陵先掠鄰以城下乏食與彥師

鐸襲高郵初宣武都指揮使朱珍與排陳斬斫使

李唐賓勇略功名略相當陳讀全忠每戰使二人偕

往無不捷然二人素不相下珍使人迎其妻於大梁

不自全忠全忠怒追還其妻殺守門者使親吏蔣玄

暉召珍以漢賓代總其眾漢賓當館驛巡官馮翊敬

翔諫曰唐制節度使屬官有行軍司馬副使判官支

人館驛巡朱珍未易輕取易以恐其猜懼生變全忠

悔使人追止之珍果自疑丙子夜珍置酒召諸將唐

賓疑其有異圖斬關奔大梁珍亦棄軍單騎繼至全

忠兩惜其本皆不罪遣還濮州為珍殺唐因引兵歸

全忠多權數將佐莫測其所為惟敬翔能逆知之往

往助其所不及全忠大悅自恨得翔晚凡軍機民政

悉以咨之全忠之移唐祚敬翔之力也李振之徒何

關成敗之數哉薛史翔傳曰太祖初鎮大

梁有觀察支使王發者翔里人也往依之發無由薦

達翔久之計善乃代人為牋刺往往有警句傳於軍

中太祖不知書喜淺近語聞翔所作愛之召署館驛

巡官太祖與蔡賊相拒機略之間翔頗預之太祖大

悅恨得翔之晚 考異曰薛居正五代史翔傳曰翔

每有所裨贊亦未嘗顯諫上俛仰顧步間微示持疑

爾而太祖意已察必改行之故裨佐之跡人莫得知按

張昭遠莊宗列傳曰温狡譎多謀人不測其際唯翔

視彼舉錯即揣知其心或有所不備因為之助温大

悅自以為得翔之晚故軍謀政術一切諮之薛史誤

州 辛巳高郵鎮遏使張神劔帥麾下二百人逃歸楊

州 丙戌孫儒屠高郵戊子高郵殘兵七百人潰

圍而至楊行密慮其為變分隸諸將一夕盡阮之明

日殺神劔於其第張神劔反覆於呂畢之間而死於

楊行密之手挾殺用數者有時而

帥其兵民悉歸府城揚州府城曰有違命者族之於是數

萬戶棄資產焚廬舍挈老幼遷於廣陵戊戌霸與弟

眈眈于放翻部將余繞山史炤曰風俗通余前常州刺史

丁從實至廣陵行密出郭迎之與霸眈約為兄弟其

以安置其將卒於法雲寺今揚州城中江都縣驛之

己亥晦

案目錄十一月庚午朔無壬寅

今本喜上有章檄二字

案叛臣傳及舊史僭偽傳建遣使謂彥朗也非白詣也此與新

使為朱全忠與楊行密爭淮南張本考異曰舊紀十一月秦彥引孫儒之兵攻廣陵行密遣使求援

于朱全忠制授全忠兼淮南節度使行營兵馬都統薛居正五代史梁太祖紀朝廷就加帝兼領淮南節

度在八月十國紀年曰初僖宗聞淮南亂以朱全忠兼淮南節度使至是行密遣使以破賊告朱全忠在

十月初入揚州陳敬瑄惡顧彥朗與王建相親惡

路恐其合兵圖己謀於田令孜令孜曰建吾子也令

養建為子見上不為楊興元所容故作賊耳楊興元

卷中和四年今折簡召之可致麾下乃遣使以書召之

建大喜詰梓州見彥朗曰十軍阿父見否令孜先為

觀軍容使待建當往省之省采因見陳太師帝之自

同父子故稱之還也陳敬瑄進檢成都東求一大州若得之私願足矣乃留

校太師故稱之

史十國世家同僭偽傳二作三此與十國世家同

其家於梓州顧彥朗帥麾下精兵二千帥讀與從子

宗鐵從才用翻假子宗瑤宗弼宗侃宗弁俱西宗瑤

燕人姜郅燕於宗弼許人魏弘夫宗侃許人田師侃

宗弁鹿弁也建至鹿頭關西川參謀李又謂敬瑄曰

王建虎也奈何延之入室彼安肯為公下乎敬瑄悔

亟遣人止之且增修守備建怒破關而進敗漢州刺

史張頊於綿竹綿竹漢縣江左置晉熙郡隋廢郡為

州九域志在州東北九遂拔漢州進軍學射山又敗

西川將句惟立於蠶此九域志成成都府成都縣有蠶

又拔德陽敬瑄遣使讓之對曰十軍阿父召我來及

通鑑卷之三十三 僖宗

門而拒之重為顧公所疑重直用翻進退無歸矣田令孜

登樓慰諭之建與諸將於清遠橋上髡髮羅拜成都南門

樓即大玄樓也曰今既無歸且辭阿父作賊矣顧彥

朗以其弟彥暉為漢州刺史發兵助建急攻成都考

異曰始建宿衛之時嘗領壁州刺史光啓三年四月

巳出為利州刺史而舊紀薛居正五代史實錄新紀

皆云以壁州刺史攻成都誤也張彭耆舊傳曰光啟

四年戊申十月十日田軍容除西川監軍使此月到

十一月一日僖宗皇帝晏駕昭宗即位改文德元年

文德二年巳酉太師有除未下聞朝廷降使三軍百

姓僧道詣驛就使車訴論二十年鐵券有一人驛亭

截耳時有微雨卧蹶於泥天使視之無言良久曰不

必不必索馬揮鞭便發太師軍容專差親信於人衆

中探使有何言既聞二人神色俱喪乃理兵講武更

創置三都黃頭都以親密者管之諸軍頗閱隊十月

探知朝廷除韋相公授西川節度使巳宣麻軍容甚

有懼色乃以書召閬州王司徒計其過綿州即出兵

拒之令其怒怒必攻諸州所在出兵交戰此是軍容

計恐韋相公來交代以兵隔之言王司徒來侵我我

所舉兵蓋與王氏相敵欲遮其反各十二月二十日

驅人上城一更出兵數千人排於城外北向堤上二

十一日王司徒大軍巳至城下於城北街去來鬪數

合巳時川軍被一時築過橋堤上排者大走並收入

城至暮王司徒收軍宿七里亭二十二日早又進軍

逼城至午又退止七里亭二十三日早引軍入新繁

龍紀元年巳酉二月二十五日大戰三郊郊當作交

乃各下數寨相守所至縣邑大遭焚燒戶口逃竄十

國紀年曰王建起兵攻成都諸書歲月不同蓋建事

成之後其徒以擅舉兵為耻為之隱惡襲據閬州多

言除移尤諱光啟末寇西川攻陳敬瑄事或移在文

德年韋昭度鎮蜀敬瑄不受代後或云朝廷削奪敬

瑄官爵建始會昭度討伐皆若受命勤王之師故李

吳蜀書毛文錫紀事張彭錦里耆舊傳楊堪平蜀德

政碑吳融生祠堂碑馮涓大廳壁記收復邛州壁記

皆當時撰錄而自相抵牾吳融云歲在作噩之年相

國韋公奉命代蜀又云聖上即位之明年詔大丞相
韋公鎮蜀起兵屬丞相以討不庭尋拜公永平節度
兼都指揮使今按舊傳宗紀光啟三年十二月東川
顧彥朗壁州刺史王建連兵五萬攻成都陳敬瑄告
難于朝詔中使諭之唐年補錄光啟三年十二月以
西川陳敬瑄東川顧彥朗相持詔李茂貞移書和解
與唐莊宗功臣列傳唐烈祖實錄五代史王建傳莊
宗實錄范質五代通錄王衍傳所載略同韋昭度以
文德元年六月始除西川節度使十月至成都陳敬
瑄不受代昭度表敬瑄叛十二月丁亥除昭度招討
使王建永平節度使據長歷是年十二月甲子朔丁
亥二十四日也龍紀元年丁酉歲正月詔命始至成
都吳融據昭度受招討使歲月故云作噩之年伐蜀
是歲乃昭宗即位之明年韋公鎮蜀在前一年蓋融
誤以伐蜀為鎮蜀耳舊紀云文德元年六月以韋昭
度為西川節度兩川招撫制置使新書昭宗本紀文
德元年十月陳敬瑄反十二月丁亥韋昭度為招討
使皆是也而舊紀誤云龍紀元年正月除昭度東都
留守五月王建陷成都自稱留後新書陳敬瑄傳全
用張彭耆舊傳云先除昭度節度使然後田令孜召

通鑑卷之三十三 唐紀三十三

三

建以限朝廷與本紀及韋昭度傳自相違戾最為差
繆張彭耆自言年僅八十追記為兒童以來平生見聞
為耆舊傳故其叙事鄙俚倒錯與舊史年月不相符
合今從五代史王建傳又新紀文德元年六月王建
陷漢州執刺史張瑄實錄龍紀元年正月王建破鹿頭
關張瑄來拒戰敗之按光啟三年十二月韋昭度討
陳敬瑄以漢州刺史顧彥暉為軍前指揮使蓋其年
冬王建破漢州顧彥朗即以彥暉為刺史新紀實錄皆
誤今從十
國紀年
難乃旦翻
朝直遙翻
詔遣中使和解之又令李茂貞以書諭之

皆不從 楊行密欲遣高霸屯天長以拒孫儒袁襲
曰霸高氏舊將常挾兩端我勝則來不勝則叛今處
之天長處昌呂翻是自絕其歸路也不如殺之己酉行密
伏甲執霸及丁從實余繞山皆殺之高霸之死猶張神劍之死也

通鑑卷之三十三 唐紀三十三 三

叛臣傳萬
作千僭偽
傳作上居
下有之庶
下三字

又遣千騎掩殺其黨於法雲寺死者數千人是日大
雪寺外數坊地皆赤高睚出走明日獲而殺之呂用
之之在天長也是年五月用之歸行密於天長給楊行密日用之有
銀五萬鈔鈔徒埋於所居克城之日願備麾下醉
之資庚戌行密閱士卒願用之日僕射許此曹銀何
食言邪因牽下械繫命田頰鞠之云與鄭杞董瑾謀
因中元夜邀高駢至其第建黃籙齋道書以正月十
十五為中元十月十五為下元黃籙大齋者普召天
神地祇人鬼而設醮焉追懺罪根冀升仙界以為功
德不可思議乘其入靜道家所謂入靜即禪家入定
皆誕說也而稍異入靜者靜處一室屏
去左右澄神靜慮無縊殺之聲言上升因令莫邪都
思無營冀以接天神

異本割作
裂綱目紀
事本末茲
同叛臣
傳曾作背

帥諸軍推用之為節度使帥讀是日腰斬用之怨家
刳割立盡并誅其族黨軍士發其中堂得桐人書駢
姓名於臂桎梏而釘之釘丁袁襲言於行密曰廣陵
飢弊已甚蔡賊復來民必重困蔡賊謂孫儒也復扶
重不如避之甲寅行密遣和州將延陵宗以其眾二
千人歸和州係端所遣助楊乙卯又命指揮使蔡儔
將兵千人輜重數千兩歸于廬州為蔡儔背楊趙
暉據上元會周寶敗浙西潰卒多歸之周寶敗見上
縣近京口故浙眾至數萬暉遂自驕大治南朝臺城
西潰卒多歸之而居之隋之平陳也悉毀建康臺城平蕩耕墾更於
石頭城置蔣州唐廢蔣州以其地隸潤州光

啟二年復置昇州治上元縣蓋臺城之堙廢久矣治直之翻服用奢僭張雄在東

塘暉不與通問雄沂江而上上時暉以兵塞其中流

塞悉雄怒戊午攻上元拔之暉奔當塗未至為其下

所殺餘眾降雄悉阮之是年夏張雄遣趙暉入據上元今念其拒已而阮其降者

降戶朱全忠遣內客將張廷範致朝命於楊行密

致閏月之以行密為淮南節度副使又以宣武行軍

司馬李璠為淮南留後遣牙將郭言將兵千人送之

感化節度使時溥自以於全忠為先進官為都統顧

不得領淮南而全忠得之意甚恨望全忠以書假道

於溥溥不許璠至泗州溥以兵襲之郭言力戰得免

而還徐汴始構怨

自此以後豈特徐汴構怨哉朱全忠以得朝命遂與楊行密爭淮南

再交兵而再不得志然

十二月

十一月庚子朔

二月己巳朔新舊紀閏月無事不見新紀十一月癸巳在此月是亦以十一月為閏妖亂志有後十一月

十月國紀年亦閏十一月惟薛居正五代史梁紀十月二月後有閏月實錄閏十二月庚子朔今不取

秦宗權所署山南東道留後趙德諱陷荆南節度

使張瓌留其將王建肇守城而去

光啟元年張瓌據荆南至是而敗新

書城陷瓌死人無識者并投於井復州長史陳璠從

環至江陵密斷首置囊中走京師獻之授安州刺史

遺民總數百家 饒州刺史陳儒陷衢州

國志陳儒同安賊也九域志饒州東南至衢州七百

二十里宋白曰衢州春秋越西鄙之地晉為東陽

之境輿地志云漢獻帝初平三年分太末立新安縣

目錄云殺張瓌與新書本紀合

折婺州西境於信安縣置衢州先有洪

上蔡賊帥

水派山為三道因曰三衢州以是名

馮敬章陷蘄州帥所類翻地名解蘄州以水隈多蘄

希翻 乙未周寶卒於杭州

考異曰吳越備史寶病卒實錄錄寶迎至郡氣卒於

樟亭驛新紀十月丁卯鏐殺周寶十國紀年此月乙未寶卒或曰鏐殺之新傳云鏐迎寶舍樟亭未幾殺

之今從吳

越備史 錢鏐以杜稜為常州制置使命阮結等

進攻潤州丙申克之劉浩走擒薛朗以歸

光啟二年劉浩逐周

寶而奉薛朗至是而敗又自是而後楊行密孫儒之兵迭爭常潤二州之民死於兵荒其存者什無一二

矣 考異曰吳越備史明年正月丙寅克潤州斬薛薛朗按 斬於杭州必不同在一日今從十國紀年

文德元年

是年二月

春正月甲寅孫儒殺秦彥畢師鐸

鄭漢章彥等之歸秦宗衡也其衆猶二千餘人其後稍

稍為儒所奪裨將唐宏知其必及禍恐并死乃誣告

彥等潛召汴軍儒殺彥等以宏為馬軍使

張守一

與呂用之同歸楊行密復為諸將合仙丹

復扶又翻為于偽翻

合音

又欲干軍府之政行密怒而殺之

張守一之死宜哉嗜利而

招權弗可

蔡將石璠將萬餘人寇陳毫

陳毫二州朱全

忠遣朱珍葛從周將數千騎擊擒之癸亥以全忠為

蔡州四面行營都統代時溥

考異曰新紀正月癸亥全忠為蔡州都統編

遺錄二月癸未上以時溥阻我兼鎮具事奏聞丙戌

上奉唐帝正月二十五日制命授蔡州四面行營都

統則丙戌乃全忠受詔之日實錄薛居正五代史皆

云二月丙戌因此而誤也舊紀五月丁酉朔制以全

忠為蔡州都統月日尤

諸鎮兵皆受全忠節度 張

舊史梁紀 度作制綱

舊史梁紀

舊史梁紀

舊史梁紀

舊史梁紀

僭偽傳為
雷後係光
啓三年十
一月

廷範至廣陵楊行密厚禮之及聞李璠來為留後怒
 有不愛之色廷範密使人白全忠宜自以大軍赴鎮
 全忠從之至宋州廷範自廣陵逃來曰行密未可圖
 也甲子李璠至言徐軍遮道徐軍謂全忠乃止丙
 寅錢鏐斬薛朗考異曰新紀丙寅薛朗伏誅鏐陷
潤州十國紀年丁巳斬朗今從吳越
備剖其心以祭周寶薛朗逐周寶以阮結為潤州制
 史見上卷上年置使乙二月朱全忠奏以楊行密為淮南留後
 亥上不豫壬午發鳳翔己丑至長安庚寅赦天下改
 元以韋昭度兼中書令魏博節度使樂彥禎驕泰
 不法發六州民六州魏博築羅城方八十里羅城魏
具相澶衛

也人苦其役其子從訓尤凶險既殺王鐸事見上卷
中和四年

魏人皆惡之惡鳥從訓聚亡命五百餘人為親兵謂
路翻

之子將牙兵疑之籍籍不安魏博牙兵始於田承嗣
廢置主帥率由之今樂

從訓復置親兵牙兵疑其從訓懼易服逃出止於近
見圖故不安將即亮翻

縣彥禎因以為相州刺史從訓遣人至魏運甲兵金

帛交錯於路牙兵益疑彥禎懼請避位居龍興寺為

僧中和三年樂彥禎得魏博至是而敗考異曰舊
傳彥禎危懼而卒實錄彥禎懼自求避位退居龍

興寺軍眾迫令為僧舊紀魏博兵亂眾推都將趙文
逐彥禎若卒不應云逐今從實錄

珩知留後事珩皮從訓引兵三萬至城下文珩不出
變翻

戰眾復殺之又翻推牙將貴鄉羅弘信知留後事先

新書本紀
云軍亂殺
彥禎

是人有言見白須翁言弘信當為地主者先悉文珩

既死眾羣聚呼曰呼火誰欲為節度使者弘信出應

曰白須翁已命我矣眾環視曰可也遂立之弘信引

兵出與從訓戰敗之舊書帝紀書是年魏博軍亂逐其帥樂彥禎彥禎子相州刺史

從訓帥眾攻魏州牙軍立其小校羅宗弁為留後出

兵拒之蓋并趙文珩羅弘信姓名為一人敗補遺翻

從訓收餘眾保內黃內黃漢縣時屬魏州九域志縣在州西南一百二十四里末白

日魏以河北為內河南為外以陳留有外魏人圍之

先是朱全忠將討蔡州遣押牙雷鄴以銀萬兩請羅

於魏先悉牙兵既逐彥禎殺鄴於館從訓既敗乃求

救於全忠初河陽節度使李罕之與張全義刻臂

紀事本末 張上有河

南尹三字

為盟相得歡甚罕之勇而無謀性復貪暴復扶意輕

全義聞其勤儉力穡笑曰此田舍一夫耳全義聞之

不以為忤忤五罕之屢求穀帛全義皆與之而罕之

徵求無厭厭於河南不能給小不如所欲輒械河南

主吏至河陽杖之九域志河南東北至河陽入十五里河南將佐皆憤

怒全義曰李太尉所求柰何不與竭力奉之狀若畏

之者罕之益驕罕之所部不耕稼專以剽掠為資啗

人為糧剽匹至是悉其眾攻絳州絳州刺史王

友遇降之進攻晉州護國節度使王重盈密結全義

以圖之全義潛發屯兵張全義尹河南十八縣各置屯將以領屯兵屯兵即民兵

續神舊聞 記尉作傳 紀事本末 同

也夜乘虛襲河陽黎明入三城河陽有南城罕之踰

垣步走全義悉俘其家遂兼領河陽節度使罕之奔

澤州九域志河陽北至澤州九十里求救於李克用三月戊戌朔

日有食之既考異曰舊紀僖宗百僚上徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝三月戊戌朔御

正殿受冊昭宗紀大順元年正月戊子朔百僚上徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝豈有二帝徽號正同

今從新紀止是昭宗尊號己亥上疾復作復扶壬寅大漸皇弟

吉王保長而賢羣臣屬望屬之十軍觀軍容使楊復

恭請立其弟壽王傑是日下詔立傑為皇太弟監軍

國事考異曰唐年補錄僖宗御樓後疾復暴崩楊復恭等祕喪不發時十六宅諸王從行乃於六

宅中推帝為監國帝之上有盛王儀王皆懿宗之子帝居六宅之第二人舊紀羣臣以吉王最賢又在壽

陸本復作不豫二字

二書本紀靈符作武德即位係乙巳

王之上將立之唯楊復恭請以壽王監國按昭宗懿宗第七子吉王保第六新舊傳懿宗入子無盛王儀

王今從舊紀右軍中尉劉季述遣兵迎傑於六王宅弟八

人僖早薨見王入居少陽院少詩宰相以下就見之

癸卯上崩于靈符殿年二遺制太弟傑更名敏衡翻

以韋昭度攝冢宰昭宗即位體貌明粹有英氣喜文

學喜許以僖宗威令不振朝廷日卑有恢復前烈之

志尊禮大臣夢想賢豪踐阼之始中外忻忻焉人心

思治承僖宗之後見昭宗之初政意其足以有為也朱全忠裹糧於宋州將

攻秦宗權會樂從訓來告急乃移軍屯滑州遣都押

牙李唐賓等將步騎三萬攻蔡州遣都指揮使朱珍

等分兵救樂從訓

考異曰薛居正五代史珍傳曰珍軍千內黃敗樂從訓萬餘人按

珍往救從訓而云敗從訓誤也葛從周傳曰從太祖度河拔黎陽李固臨河等鎮至內黃破魏軍萬餘衆

黎陽臨河李固三鎮

元豐九域志澶州有臨河縣在州西六十里魏州魏縣有李固

鎮薛史晉紀鄴西有柵曰李固清淇合流在其側

進至內黃敗魏軍萬餘人

獲其將周儒等十人

敗補邁翻

李克用以其將康君立

為南面招討使督李存孝薛阿檀史儼安金俊安休

休五將騎七千助李罕之攻河陽張全義嬰城自宗

城中食盡求救於朱全忠以妻子為質

質音致

王建

攻彭城陳敬瑄救之乃去建大掠西川十二州皆被

唐紀儼下有兒字李罕之傳七千作三萬新書同

紀事本末城作州

其患

西川統益彭蜀漢嘉眉中簡資雅黎茂十二州被皮義翻

夏四月庚午追

尊上母王氏曰恭憲皇后

壬午孫儒襲揚州克之

考異曰實錄儒陷揚州在五月恐是約奏到日今據舊紀云四月壬午朔新紀云戊辰妖亂志云四月癸未朔甲申儒陷揚州吳錄十國紀年無日但云四月今從舊紀紀年

楊行密出走儒自稱淮南節度使行密將奔海陵袁襲勸歸廬州再

為進取之計從之朱全忠遣其將丁會葛從周牛

存節將兵數萬救河陽李存孝令李罕之以步兵攻

城自帥騎兵逆戰於温

温縣屬孟州孟州治河陽九域志温在河陽東七十里帥

率讀日河東軍敗安休休懼罪奔蔡州汴人分兵欲斷

太行路

斷都管翻行戶剛翻太行路在河陽北河東兵之歸路也

康君立等懼引

雜傳云休休不利降全忠義兒傳云休休

舊書本紀憲作獻此取新書后妃傳今本舊紀無朔字案四月戊辰朔壬午十五日癸未十六日新史雜傳數萬作萬人

被執此取
舊史唐紀
及李罕之
傳紀事
本末仗作
使

二書樂彦
頑傳下信

通鑑卷之三十三 唐紀三十三

兵還全忠表丁會為河陽留後復以張全義為河南
 尹會壽春人存節博昌人也全義德全忠出己由是
 盡心附之朱全忠至此又併有洛孟矣全忠每出戰全義王給其
 糧仗無乏李罕之為澤州刺史領河陽節度使罕之
 留其子順事克用順渠希翻身還澤州專以寇鈔為事楚鈔
 自懷孟晉絳數百里間州無刺史縣無令長田無
 麥禾邑無煙火者殆將十年令力正翻長知兩翻河中絳州之
 間有摩雲山絕高民保聚其上寇盜莫能近迫其斬翻罕
 之攻拔之時人謂之李摩雲樂從訓移軍洹水羅
 弘信遣其將程公信擊從訓斬之與父彥頑皆梟首

作佐

軍門癸巳遣使以厚幣犒全忠軍請修好好呼到翻全忠
 乃召軍還詔以羅弘信權知魏博留後歸州刺史
 郭禹擊荆南逐王建肇王建肇去年據荆南建肇奔黔州詔以
 禹為荆南留後荆南兵荒之餘止有二十七家禹勵
 精為治撫集彫殘通商務農晚年始及萬戶昭宗天復三年
 成汭為淮南將李神福所敗而死所謂晚年始此時也治直吏翻時藩鎮各務兵力
 相殘莫以養民為事獨華州刺史韓建招撫流散勸
 課農桑數年之間民富軍贍時人謂之北韓南郭秦
 宗權別將常厚據夔州禹與其將汝陽許存攻奪之
 久之朝廷以禹為荆南節度使建肇為武泰節度使

通鑑卷之三十三 唐紀三十三 僖宗

三

黔州武禹更姓名事見禹奏復姓名為成汭上卷光啟元年加李

克用兼侍中五月己亥加朱全忠兼侍中趙德

誣既失荆南荆南時為成汭所奪且度秦宗權必敗度徒洛翻壬寅

舉山南東道來降中和四年秦宗權遣趙德誣據襄陽至是來降降戶注翻且自

託於朱全忠全忠表請以德誣自副制以山南東道

為忠義軍以德誣為節度使充蔡州四面行營副都

統朱全忠既得洛孟無西顧之憂乃大發兵擊秦

宗權大破宗權於蔡州之南舊書帝紀云蔡州行營奏大破賊於龍陂遂進

兵以逼賊城克北關門宗權退守中州中州蔡州中城也全忠分

諸將為二十八寨以環之環音加鳳翔節度使李

舊書本紀
事係六月

茂貞檢校侍中陳敬瑄方與王建相攻貢賦中絕

言敬瑄前此常輸貢賦中困於兵以建以成都尚彊致斷絕王建因以為敬瑄罪而間之

退無所掠欲罷兵周庠綦母諫以為不可庠曰邛州

城塹完固食支數年可據之以為根本邛渠建曰吾

在軍中久觀用兵者不倚天子之重則衆心易離易

翻不若疏敬瑄之罪表請朝廷命大臣為帥而佐之

則功庶可成帥所類翻乃使庠草表請討敬瑄以贖罪因

求邛州顧彥朗亦表請赦建罪移敬瑄它鎮以靖兩

川王建於東川巡內起兵以攻西川連兵不決兩川皆為之不安初黃巢之亂上為

壽王從僖宗幸蜀事見二百五十四卷僖宗廣明元年時事出倉猝諸

據本紀六月下亥有丁卯朔三字

王多徒行至山谷中壽王疲乏不能前卧磻石上田令孜自後至趣之行磻蒲官翻王曰足痛幸軍容給一馬令孜曰此深山安得馬以鞭扶王使前扶丑栗翻擊也王顧而不言心銜之及即位遣人監西川軍令孜不奉詔令孜倚陳敬瑄不肯離西川上方憤藩鎮跋扈欲以威制之會得彥朗建表以令孜所恃者敬瑄耳六月以韋昭度兼中書令充西川節度使兼兩川招撫制置等使徵敬瑄為龍武統軍王建軍薪都時綿竹土豪何義陽安仁費師勲等武德三年分臨邛依政置安仁縣屬邛州九域志在州東北三十八里費父沸翻所在擁兵自保眾或萬人少者千人建勲巨斤翻

方鎮表置軍係光啓三年舊書紀寇係丙午朔

遣王宗瑤說之說式丙翻皆帥眾附於建帥讀日率給其資糧建軍復振復扶又翻置佑國軍於河南府以張全義為節度使秋七月李罕之引河東兵寇河陽丁會擊却之升鳳州為節度府割興利州隸之以鳳州防禦使滿存為節度使同平章事僖宗中和二年以興鳳二州置感義軍楊晟為節度使以守散關未及立軍府晟既敗走不再除帥今始立軍府於鳳州就除滿存為節度使以權知魏博留後羅弘信為節度使八月戊辰朱全忠拔蔡州南城楊行密畏孫儒之逼欲輕兵襲洪州袁襲曰鍾傳定江西已久中和二年鍾傳據洪州兵強食足未易圖也趙鎰新得宣州去年趙鎰得宣州鎰戶航翻怙亂殘

暴衆心不附公宜卑辭厚幣說和州孫端上元張雄

說式使自採石濟江侵其境彼必來逆戰公自銅官

濟江會之今池州東北二百四十里銅陵縣有銅官渚破鎰必矣行密從

之使蔡儔守廬州帥諸將濟自糝潭九域志無爲軍無爲縣有糝澤

鎮今江行自糝潭口東過泥汊口又東孫端張雄爲

趙鎰所敗敗補鎰將蘇塘漆朗將兵二萬屯眉山宣

富塗縣西南有曷山其東則東梁山袁襲曰公引兵急趨眉山趨七喻翻堅

壁自守彼求戰不得謂我畏怯因其怠可破也行密

從之塘等大敗遂圍宣州鎰兄乾之自池州帥衆救

宣州武德四年以宣州之秋浦南陵二縣置池州貞觀元年州廢永泰元年復分宣州之秋浦青陽

饒州之至德置池州九域志池州東至宣州三百二十五里行密使其將陶雅擊

乾之于九華破之九華山在池州青陽縣界舊名九子山李白以峯有如蓮華改曰九

華乾之奔江西以雅爲池州制置使九月朱全忠

以饋運不繼且秦宗權殘破不足憂引兵還丙申遣

朱珍將兵五千送楚州刺史劉瓚之官朱全忠自以兼領淮南楚

州其巡屬也故自除刺史錢鏐遣其從弟鉢將兵攻徐約于蘇

州鉢音冬十月徐兵邀朱珍劉瓚不聽前徐兵時溥之兵

也珍等擊之取沛滕二縣斬獲萬計孟方立遣其

將奚忠信將兵三萬襲遼州遼州本漢上艾沽二縣之地晉置樂平郡武德

三年置遼州八年改曰箕州先天元年避李克修邀

玄宗名改曰儀州中和三年復曰遼州

舊史梁紀沛滕作豐蕭新史同

舊書紀葬
係十二月
此取新書

擊大破之擒忠信送晉陽 辛卯葬惠聖恭定孝皇

帝于靖陵靖陵在京兆奉天縣東北十里廟號僖宗 陳敬瑄田令

孜聞韋昭度將至治兵完城以拒之治直十一月

時溥自將步騎七萬屯吳康鎮薛居正五代史朱珍攻豐下之時溥以全

州刺史張友降之降戶注丙申秦宗權別將攻陷

許州執忠武留後王蘊復取許州去年宗權為全忠所敗棄許州王蘊

蓋全忠折而十一月蔡將申叢執宗權折其足而囚之

度使楊晟既失興鳳見上卷光走據文龍成茂四州

王建攻西川田令孜以晟已之故將假威戎軍節度

使使守彭州楊晟故神策指揮使王建攻彭州陳敬瑄使眉州刺

史山行章將兵五萬壁新繁以救之新繁漢繁縣屬蜀後主加新字唐

屬成都府九域志在府西北二十五里宋白曰新繁

本漢繁縣蜀後主延熙十年涼州胡率眾降禪居之

繁縣移戶於此俗謂之新繁縣名因俗而改丁亥以韋昭度為行營招

討使山南西道節度使楊守亮副之東川節度使顧

彥朗為行軍司馬割邛蜀黎雅置永平軍以王建為

節度使治邛州充行營諸軍都指揮使 戊子削陳

敬瑄官爵 山南西道節度使楊守厚陷夔州按新

守亮時帥山南西道守厚為綿州刺

史無亦楊守亮遣守厚陷夔州歟

通鑑卷之三十三 僖宗

二月舊書
宗權傳同

十國世家
事係六月

資治通鑑卷第二百五十七

津藩石川之圭同拔

資治通鑑卷第二百五十八

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千三百戶食實封九百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

唐紀七十四

起屠維作噩盡重光大淵獻凡三年

昭宗聖穆景文孝皇帝上之上

諱傑懿宗第七子及即位改名

敏又改名

龍紀元年春正月癸巳朔赦天下改元

考異曰唐年補錄曰正

通鑑卷之三十一 唐紀元年已酉

月癸巳改文德二年為龍紀元年百寮上帝徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝新舊紀實錄明年正月乃上尊號補錄誤也舊紀又云以劔南西川節度兩川招撫制置使韋昭度為東都留守按昭度大順二年乃為留守舊紀誤也今皆從實錄

翰林學士承旨兵部侍郎劉

崇望同平章事 汴將龐師古拔宿遷軍于呂梁

志徐州彭城縣 時溥逆戰大敗還保彭城 壬子蔡

有呂梁洪鎮 將郭璠殺申叢送秦宗權於汴

立宗權為帥汴將李璠知之斬叢涉以宗權送汴州

薛居正五代史初申叢縛宗權折足而囚之雖納款

於太祖欲自獻于長安以邀旄鉞及姦謀不就乃欲復奉宗權以接取其柄為其將郭璠所殺繫宗權送

于太祖即以璠為留後太祖遣都統判官韋震奏事且疏時溥之罪願委討伐仍請降滄充二帥之命按

全忠若自求兼領滄充二鎮則明年朝廷命兼領滑州全忠猶辭不受今豈敢遽求滄充邪若為滄充二

舊書本紀 事係文德 元年十二 月舊五代 史梁紀係 是年二月 此從新書 紀

帥求之則究帥朱瑾乃其仇讐也當時不知全忠欲以何人為滄帥諸書皆無其名薛史實錄皆云申叢欲復立宗權按叢折宗權足而囚之豈有復奉為帥之理蓋郭璠欲奪其功誣之云爾新舊紀五代紀傳皆云郭璠殺申叢而實錄云李璠誤也李璠乃檻送宗權者 告朱全忠云叢謀復

立宗權全忠以璠為淮西留後 朱全忠又并淮西以

戊申王建大破山行章於新繁殺獲近萬人行章

僅以身免楊晟懼徙屯三交行章屯濛陽與建相持

儀鳳二年分九隴維什邽三縣置濛陽縣屬彭州九

域志在州東三十一里宋白曰縣在濛江之北故曰

濛 二月朱全忠送秦宗權至京師斬于獨柳

舊紀汴州行軍司馬李璠監送秦宗權并妻趙氏以

獻斬于獨柳實錄三月全忠獻宗權斬於獨柳新紀

二月戊辰朱全忠俘宗權以獻已丑宗權伏誅按宗

權正月離汴不應三月始至長安戊辰獻俘不應至

戊申先壬 子四日 錦里昔舊 傳云是歲 五月三郊 軍敗退歸 府

今本監作 檀

通鑑卷之三十一 唐紀元年已酉

今本監作 檀

已丑始伏誅 故但云二月 京兆尹孫揆監刑監古街翻宗權於檻車中

引首謂揆曰尚書察宗權豈反者邪但輸忠不效耳

觀者皆笑揆逃之族孫也孫逃仕至刑部侍郎揆五世從孫也三月

加朱全忠兼中書令進爵東平郡王考異曰舊紀在四月封東平

郡王薛居正五代史在三月亦云封東平今從實錄

止加中書令據考異則進爵東平郡王六字合太

然按舊書帝紀光啓元年封全忠沛郡王王此時雖未進爵東平固已封王矣全忠既克蔡

州軍勢益盛加奉國節度使趙德諤中書令僖宗中和二年

以蔡州為奉國軍命秦宗權為節度使文德元年以襄州為忠義軍命趙德諤為節度使宗權既亡未嘗

兼奉國節當改奉國為忠義以奉國節授人趙德諤亦未嘗加蔡州節度使趙犛

同平章事充忠武節度使以陳州為理所忠武本治許州趙犛

陳人也又守陳有功因會犛有疾悉以軍府事授其弟昶表乞骸骨詔以昶代為忠武節度使未幾犛薨

幾居豈翻考異曰薛居正五代史趙犛傳曰文德元年蔡州平朝廷議勳犛檢校司徒充秦寧軍節度

使又改授浙西節度使不離死丘兼領二鎮龍紀元年三月又以平巢蔡功就加平章事充忠武軍節度

使仍以陳州為理所犛一日念弟昶共立軍功乃下令盡以軍州事付於昶遂上表乞骸後數月寢疾卒

昶傳曰犛遙領秦寧軍節度使以昶為本州刺史俄而犛有疾遂以軍州盡付于昶詔授兵馬留後旋遷

忠武軍節度使亦以陳州為理所時宗權未滅陳蔡封疆相接昶每選精銳深入蔡境蔡賊雖眾終不能

抗以至宗權敗焉上云蔡州平以犛為忠武節度使下云昶為節度使時宗權未滅自相違今從犛傳

丙申錢鏐拔蘇州去年冬錢鏐攻蘇州事見上卷徐約亡入海而死

光啓三年徐約據蘇州今走死錢鏐以海昌都將沈粲權知蘇州

夏四月賜陝虢軍號保義陝失冉翻五月甲辰潤州

制置使阮結卒錢鏐以靜江都將成及代之李克

用大發兵遣李罕之李存孝攻孟方立六月拔磁洛

二州方立遣大將馬漑袁奉韜將兵數萬拒之戰于

琉璃陂方立兵大敗二將皆為所擒克用乘勝進攻

邢州方立性猜忌諸將多怨至是皆不為方立用方

立慙懼飲藥死中和二年孟弟攝洛州刺史遷素得

士心眾奉之為留後考異曰實錄克用以弟克脩

遣李罕之等急攻方立將馬漑出戰為罕之所擒漑

謂曰欲圖邢州當先取磁州及并師圍磁州方立與

奚忠信帥兵大戰軍敗陷磁州而方立單騎還邢州

新書孟方立傳以遷素為其從弟舊史同

忠信死焉方立愧之乃自圖死三軍立其弟遷求援

汴州朱全忠遣王虔裕赴之鎮州王鎔遣克用書而

退唐年補錄方立有謀將石元佐為金俊所獲金俊

問之元佐請攻磁州破奚忠信金俊乃殺之方立果

與忠信引兵入磁金俊與之戰大敗忠信死方立單

騎入邢州愧見父老遂自裁薛居正五代史方立傳

六月李存孝下洛磁兩郡方立遣馬漑袁奉韜盡率

其眾逆戰于琉璃陂存孝擊之盡殪生獲馬漑奉韜

初方立性苛急恩不逮下攻圍累旬夜自巡城慰諭

守陴者皆倍方立知其不可乃飲酖而卒其從弟洛

州刺史遷素得士心眾乃推為留後求援于汴時梁

祖方攻時溥援兵不出按李罕之攻下磁州進攻洛

州乃擒馬漑實錄云漑為罕之謀取磁州蓋誤以石

元佐為漑也又奚忠信去年已為李克脩所擒乃云

與方立率兵大戰亦誤也舊紀六月邢洛節度使孟

方立卒三軍推其弟洛州刺史遷為留後李克用出

軍攻之新紀六月李克用冠邢州昭義軍節度使孟

方立卒其弟遷自稱留後按唐年補錄載王鎔奏得

邢洛大將等狀以孟方立奄辭昭代二軍百姓同以

親弟攝洛州刺史遷權知兵馬留後事及新舊紀實

新五代史
十國世家
云鎰走追
殺之十國
春秋分注
引南唐書
云鎰出降
並與通鑑
異

錄薛史方立傳皆云立其弟遷唯太祖紀年錄求援

及薛史武皇紀云立其姪遷恐誤今從諸書

於朱全忠全忠假道於魏博羅弘信不許全忠乃遣

大將王虔裕將精甲數百間道入邢州共守間古寬

遷執王虔裕翻為孟楊行密圍宣州城中食盡人相啗指

揮使周進思據城逐趙錕錕將奔廣陵田頵追擒之

未幾城中執進思以降幾居豈翻行密入宣州諸將

爭取金帛徐溫獨據米困為粥以食餓者溫胸山人

也困去倫翻倉園曰困食祥吏錕將宿松周本勇冠

軍中行密獲而釋之以為裨將宿松漢皖縣地梁置

松縣唐屬舒州九城志在州西南一百四十里宋白

曰宿松縣漢元始中為松滋縣屬廬江郡晉武帝以

荆州有松滋縣遂改為宿松冠古玩翻錕既敗左右皆散惟李德誠從

錕不佞行密以宗女妻之妻七細翻李德誠自此遂

世此心復能如德誠西華人也行密表言于朝詔以

從錕之時乎朝直遙翻朱全忠與趙錕有舊

行密為宣歙觀察使歙書涉翻遣使求之行密謀於袁襲襲曰不若斬首以遺之遺

季翻行密從之未幾襲卒行密哭之曰天不欲成吾大

功邪何為折吾股肱也折而吾好寬而襲每勸我以

殺好呼此其所以不壽與與讀孫儒遣兵攻廬州蔡

儔以州降之降戶朱珍拔蕭縣據之與時溥相拒朱

全忠欲自往臨之珍命諸軍皆葺馬廐李唐賓部將

嚴郊獨惰慢軍吏責之唐賓怒見珍訴之珍亦怒以

唐賓為無禮拔劍斬之珍唐賓交惡久矣乘怒殺之不復顧慮遣騎白

全忠云唐賓謀叛淮南左司馬敬翔恐全忠乘怒倉

猝處置違宜處昌呂翻故留使者逮夜然後從容白之從

容翻朱全忠兼領淮南節度以敬翔為左司馬全忠果

大驚翔因為畫策為于偽翻詐收唐賓妻子繫獄遣

騎往慰撫全忠從之軍中始安秋七月全忠如蕭縣

未至珍出迎命武士執之責以專殺而誅之敬翔為全忠謀

取朱珍猶用前計諸將霍存等數十人叩頭為之請全忠怒

以牀擲之乃退使全忠不殺朱珍其肯為全忠用乎霍存等為之請弗思爾矣為于偽

下為之同四字衍

舊書紀十月下有己未朔三字

紀十一月下有己丑朔三字御覽皇王

翻丁未至蕭縣以龐師古代珍為都指揮使八月丙

子全忠進攻時溥壁會大雨引兵還冬十月平盧

節度使王敬武薨子師範年十六軍中推為留後棣

州刺史張蟾不從詔以太子少師崔安潛兼侍中充

平盧節度使蟾迎安潛至州與之共討師範為王師範殺張

蟾張本以給事中杜孺休為蘇州刺史錢鏐不悅以

知州事沈粲為制置指揮使沈粲制其兵權杜孺休直寄坐耳楊

行密遣馬步都虞候田頵等攻常州時錢鏐將杜

十一月上改名曄上將祀圓丘故事中尉樞密皆

襖衫侍從僖宗之世已具襖笏襖音闌即今之袍也

部引唐書
嘩作華
從欄二字
音錯

通鑑卷之百一十一 唐紀之六

下施橫幅因謂之欄新志曰唐初士人以棠苧欄衫
為上服貴女功之始也一命以黃再命以黑三命以
纁四命以綠五命以紫中書令馬周上議禮無服衫
之文三代之制有深衣請加欄袖標襪為士人上服
開騰者為缺髀衫庶人服之長孫無忌又議
服袍者下加欄緋紫皆視其品從才用翻 至是又
令有司制法服法服謂冕服劍佩也孔緯及諫官禮官皆以為
不可上出手札諭之曰卿等所論至當當丁浪翻事有從
權勿以小瑕遂妨大禮於是宦官始服劍佩侍祠考
異曰按田令孜楊復恭雖威權震主官不過金吾衛
上將軍則其餘宦官必卑矣但諸書不見當時宦官
所欲衣者何品已酉祀圓丘赦天下 上在藩邸素疾
宦官及即位楊復恭恃援立功援立見上卷上年所為多不
法上意不平政事多謀于宰相孔緯張濬勸上舉大

中故事抑宦者權復恭常乘肩輿至太極殿太極殿西內前

也他日上與宰相言及四方反者孔緯曰陛下左右

有將反者況四方乎上矍然問之緯指復恭曰復恭

陛下家奴乃有輿造前殿豐居縛翻多養壯士為假

子使典禁兵或為方鎮非反而何楊復恭以假子守

信為玉山軍使守貞為龍劔節度守忠為武定節度
守厚為綿州刺史其餘假子為州刺史者甚眾號外
宅郎君又養子六復恭曰子壯士欲以收士心衛國

百人監諸道軍

家豈反邪上曰卿欲衛國家何不使姓李而姓楊乎

復恭無以對復恭假子天威軍使楊守立本姓胡名

弘立勇冠六軍冠古玩翻人皆畏之上欲討復恭恐守立

通鑑卷之百一十一 唐紀之六 昭宗 七

作亂謂復恭朕欲得卿胡子在左右復恭見守立于

上見賢上賜姓名李順節使掌六軍管鑰北軍六軍皆分屯苑

中屯營各有門晨夕啓閉不期年擢至天武都頭領鎮海節度使

俄加同平章事天武亦神策五十四都之一期讀曰基及謝日臺吏申

請班見百僚孔緯判不集判臺申不使集百官順節至中書色

不悅他日語微及之緯曰宰相師長百僚長知兩翻故有

班見相公職為都頭而於政事堂班見百僚於意安

乎順節不敢復言復扶又翻朱全忠求領鹽鐵孔緯獨執

以為不可謂進奏吏曰朱公須此職非與兵不可全

忠乃止史言孔緯相唐欲振紀綱惜制于時不得行其志耳田頽攻常州為

地道入城中宵旌旗兵甲出于制置使杜稜之寢室

遂虜之以兵三萬戍常州朱全忠遣龐師古將兵

自頽上趨淮南擊孫儒宋僑置樓煩縣于汝陰郡界後魏以縣為下蔡郡治所後

子王建敗山行章及西川騎將宋行能于廣都敗補

行能奔還成都行章退守眉州壬申行章請降于建

戊寅孫儒自廣陵引兵度江壬午逐田頽取常州

以劉建鋒守之儒還廣陵建鋒又逐成及取潤州成

為錢鏐守潤州前山南東道節度使劉巨容之在襄陽也

有申屠生教之燒藥為黃金田令孜之弟過襄陽巨

吳越備史云揚行密將李有陷金陵執杜稜而去十國春秋作李友寰宇記云州東南一百七十里

二書本紀
改上有大
救二字

通鑑卷三十四 唐紀三十四 大順元年庚戌

容出金示之及寓居成都中和四年巨容自襄陽奔成都令孜求其

方不與恨之是歲令孜殺巨容滅其族

大順元年春正月戊子朔羣臣上尊號曰聖文睿德

光武弘孝皇帝改元上時李克用急攻邢州孟遷

食竭力盡執王虔裕及沐兵以降僖宗中和二年孟方立據邢磁洛三

州至是而亡考異曰唐末見聞錄龍紀元年大軍守破邢州城孟遷投來拜李存孝邢州刺史十一月

四日孟遷補充教練使太祖紀年錄及薛居正五代

史皆曰大順元年李存孝攻邢州急邢帥孟遷以邢

洛磁三州歸于我執朱溫之將王虔裕等三百人以

獻而無月太祖紀年錄又曰太祖徙孟遷于太原以

大將安金俊為邢洛團練使薛史孟遷傳曰大順元

年二月遷執王虔裕等乞降武皇令安金俊代之今

從實錄薛史虔裕傳曰時太祖大軍方討兖鄆未及

救援邢人困而攜貳遷乃繫虔裕送于太原尋為所

殺按是時全忠方攻時溥未討兖鄆也王虔裕傳誤克用以安金俊為邢洛團

練使 壬寅王建攻邛州邛渠陳敬瑄遣其大將彭

城揚儒將兵三千助刺史毛湘守之湘出戰屢敗揚

儒登城見建兵盛歎曰唐祚盡矣王公治衆嚴而不

殘殆可以庇民乎治直遂帥所部出降帥讀曰率建

養以為子更其姓名曰王宗儒更工乙巳建留永平

節度判官張琳為邛南招安使引兵還成都復攻陳敬瑄也

琳許州人也陳敬瑄分兵布寨于犀浦耶導江等縣

垂拱二年分成都縣置犀浦縣耶漢古縣唐發城中並屬成都府九域志耶縣在府西四十五里民戶一丁不計其家丁數多晝則穿重壕採竹木運

通鑑卷三十四 唐紀三十四 昭宗

鑑戒錄云昭度於城南荷聖寺以部兵置行府

新書紀加中書令係八月庚午

異本威作類紀事本末無威字

通鑑卷三百五十四

唐紀一百四

九

磚石重直龍翻史焯曰古史考鳥曹作磚夜則登城擊柝巡警無休息

韋昭度營於唐橋王建營於東閭門外建事昭度甚

謹辛亥簡州將杜有遷執刺史負虔嵩降于建音運也建以有遷知州事音運也汴將龐師古等眾號十萬

度淮聲言救揚行密攻下天長壬子下高郵下者降下

二月己未資州將侯元綽執刺史楊戡降于王建建

以元綽知州事乙丑加朱全忠守中書令龐師

古引兵深入淮南已巳與孫儒戰於陵亭州興化縣

有陵亭鎮師古兵敗而還遷從宣翻楊行密遣其將馬

敬言將兵五千乘虛襲據潤州李友將兵二萬屯青

城將攻常州安仁義劉威田頔敗劉建鋒于武進去

孫儒使劉建鋒據常州晉分曲阿縣置武進縣梁改

為蘭陵隋廢唐垂拱二年又分晉陵置武進縣屬常

州九域志縣有青城鎮敬言仁義威屯潤州友合肥人威慎縣

人也李克用將兵攻雲州防禦使赫連鐸克其東

城鐸求救於盧龍節度使李匡威匡威將兵三萬赴

之丙子邢洺團練使安金俊中流矢死中竹仲翻

考異曰實錄四月丙辰朔李克用遣安金俊率師攻雲州赫連鐸

求援於幽州李匡威匡威出師赴之戰于蔚州太原

府軍大敗燕師執金俊獻于朝據太祖紀年錄攻雲

州在三月舊紀實錄皆在四月恐是約奏到然紀年

錄不言克用敗蓋諱之也今從唐末見聞錄又紀年

錄唐末見聞錄皆云金俊戰死實錄云執獻之亦誤

通鑑卷三百五十四 唐紀一百四 昭宗

還時溥求救於河東李克用遣其將石君和將五

百騎赴之李克用巡潞州以供其不厚怒昭義節

度使李克脩詬而答之詬古侯翻克脩慙憤成疾三

月薨考異曰太祖紀年錄太祖遣李罕之李存孝

攻邢州十月且命班師由上黨而歸克脩性吝

齋太祖左右徵賂於克脩旬日間費數十萬尚以為

供張不豐倚其事答克脩而歸太原俄而克脩憤恥

寢疾薛史克脩傳曰龍紀元年武皇大舉以伐邢洛

及班師因撫封於上黨按太祖紀但遣罕之存孝攻

邢州不云親行蓋罕之存孝圍邢州克用但以大軍

屯境上為之聲援去十月先還罕之存孝猶圍邢州

故正月孟克用表其弟決勝軍使克恭為昭義留後

遷降也賜宣歙軍號寧國以楊行密為節度使

夏四月宿州將張筠逐刺史張紹光附于時溥

去

景福元年

表賜號係

後方鎮

恭自稱

云戊申克

新書本紀

密傳據

舊史梁紀

四月下迄

有丙辰朔

此取楊行密傳據舊史梁紀四月下迄有丙辰朔三字

朱全忠帥諸軍討之帥讀溥出兵掠礪山礪山

郎全忠遣牙內都指揮使朱友裕擊之殺三千餘人

擒石君和考異曰郝象梁太祖實錄前云四月丙辰後云乙卯溥出兵按長曆乙卯三月晦

日實錄友裕全忠之子也乙丑陳敬瑄遣蜀州刺

史任從海將兵二萬救邛州戰敗欲以蜀州降王建

敬瑄殺之任音以徐公鉢代為蜀州刺史鉢時丙寅

嘉州刺史朱實舉州降于建丙子魏道士豪文武堅

執戎州刺史謝承恩降于建魏道故魏侯國漢立縣為犍為郡治所梁置戎

州魏蒲赫連鐸守匡威表請討李克用乘其不利也朱

全忠亦上言克用終為國患今因其敗臣請帥汴滑

昭宗

二

昭宗

孟三軍汴滑孟三鎮時皆屬全忠帥讀曰率與河北三鎮共除之河北

謂盧龍李匡威成德王鎔魏博羅弘信乞朝廷命大臣為統帥帥所類翻初

張濬因楊復恭以進事見二百五十四卷僖宗廣明元年復恭中廢更

附田令孜而薄復恭更工衡翻改也附令孜事見中和元年及復恭再

用事深恨之襄王焜之亂田令孜往依陳上知濬與敬瑄自是之後復恭再用事

復恭有隙特親倚之代令孜為中尉罷濬知政事昭

宗初在藩邸深疾宦官復恭有援立大勳恃恩任事上心不平之當時趨向者多言濬有方略能畫大計

復用為宰相判度支據舊紀實錄新紀表濬自光啓三年九月拜平章事至大順二年兵敗坐貶未嘗罷

免舊傳誤也濬亦以功名為己任每自比謝安裴度

今從新傳克用之討黃巢屯河中也見二百五十五卷僖宗中和二年三年濬為

都統判官王鐸為都統奏濬為判官克用薄其為人聞其作相私

謂詔使曰張公好虛談而無實用好呼傾覆之士也

至上乘其名而用之他日交亂天下必是人也濬聞

而銜之上從容與濬論古今治亂從千濬曰陛下英

睿如此而中外制於疆臣言中則制於宦官外則制於方鎮此臣日

夜所痛心疾首也上問以當今所急對曰莫若疆兵

以服天下上於是廣募兵於京師至十萬人及全忠

等請討克用上命三省御史臺四品以上議之三省

省門下省中書省也四品以上尚書左右丞及六部侍郎門下中書省自左右諫議以上御史臺自中丞

以上皆以為不可者什六七杜讓能劉崇望亦以為

四品也

昭宗

昭宗

昭宗

昭宗

昭宗

昭宗

昭宗

目錄倚作

通鑑卷三十一 唐紀四

不可杜讓能劉崇濬欲倚外勢以擠楊復恭宰相主

廷之勢重擠子乃曰先帝再幸山南沙陀所為也光

啓二年事見二臣常慮其與河朔相表裏致朝廷不

能制今兩河藩鎮共請討之河南獨朱全忠河北獨

皆不此千載一時載于但乞陛下付臣兵柄旬月可

平失今不取後悔無及忠 考異曰舊濬傳曰會朱全

恭以潞州降全忠幽州李匡威雲州赫連鐸等奏請

出軍討太原按時安居未殺李克恭舊傳誤也太

祖紀年錄曰太祖中和破賊時濬為諫議大夫出軍

判官常以虛誕誘太祖太祖薄其為人及聞濬入中

書太祖常私于詔使曰張公傾覆之士先帝知其為

人不至大任主上付之重位必亂天下濬知之陰衡

太祖按濬自僭宗孔緯曰濬言是也復恭曰先朝播

時為宰相紀誤

遷雖藩鎮跋扈亦由居中之臣措置未得其宜今宗

廟甫安不宜更造兵端上曰克用有興復大功謂破

復京今乘其危而攻之天下其謂我何緯曰陛下所

言一時之體也張濬所言萬世之利也昨計用兵饋

運犒賞之費一二年間未至匱乏在陛下斷志行之

耳上以二相言協僊俛從之斷丁亂反僊民尹反僊

曰茲事今付卿二人無貽朕羞觀帝此言亦知河五

月詔削奪克用官爵屬籍克用賜姓故編之以濬為

河東行營都招討制置宣慰使京兆尹孫揆副之以

鎮國節度使韓建為都虞候兼供軍糧料使以朱全

年錄二字

舊史唐紀
削奪封拜
係六月此
紀二書本

異本李上有王銘為東面招討使八字二書紀沙陀傳紀事本末皆同

忠為南面招討使李匡威為北面招討使赫連鐸副

之濬奏給事中牛徽為行營判官徽曰國家以喪亂

之餘喪息浪翻欲為英武之舉橫挑疆寇挑徒了翻離諸侯心

吾見其顛沛也沛音貝遂以衰疾固辭徽僧孺之孫也

牛僧孺文宗大和中為相李克恭驕恣不曉軍事潞人素樂李

克脩之簡儉樂音洛且死非其罪潞人憐之由是將士

離心初潞人叛孟氏牙將安居受等召河東兵以取

潞州見二百五十五年僖宗中和三年及孟遷以邢洛磁州歸李克

用克用寵任之以遷為軍城都虞候羣從皆補右職

從才用翻其後孟知祥見任於莊宗亦遷之兄子也居受等咸怨且懼昭義有

精兵號後院將克用既得三州將圖河朔令李克恭

選後院將尤驍勇者五百人送晉陽潞人惜之克恭

遣牙將李元審及小校馮霸部送晉陽至銅鞮銅鞮漢縣

唐屬潞州九域志在州西北一百四十五里校戶教翻鞮丁奚翻霸劫其眾以叛循

山而南至于沁水沁水漢縣名唐之沁水後魏泰寧郡地也北齊廢郡為永安縣隋開

皇十八年改曰沁水唐屬澤州九域志在州西北二百里眾已三千人李元審擊

之為霸所傷歸于潞院將霸所以能獨叛而元審所

以得不死者蓋後院將有叛有不叛者叛者從霸不叛者從元審故克用益元審兵使討霸也此段考異

疑有闕文庚子克恭就元審所館視之安居受帥其黨作

亂帥讀日率攻而焚之克恭元審皆死眾推居受為留後

附于朱全忠居受使召馮霸不至居受懼出走為野人所殺霸引兵入潞自為留後

考異曰編遺錄入月甲寅馮霸殺李克

今本無縣字

恭來降上請河陽帥朱崇節領兵入潞兼充留後戊辰李克用圍之上遣葛從周率驍勇夜銜枚斫營突入上黨以壯潞人之心薛居正五代史梁太祖紀亦同按克用未嘗自圍潞也克恭傳李元審戰傷收軍于潞五月十五日克恭視元審于孔目吏劉崇之弟是日州縣將安居受引兵攻克恭克恭元審並遇害州民推居受為留後居受遣人召馮霸于沁水霸不受命居受懼將奔歸朝廷至長子為野人所殺傳首馮霸軍霸乃引眾據潞州自稱留後求援于汴武皇令康君立討之汴將葛從周求援霸唐末見聞錄曰五月十七日昭義狀申軍變殺節使當日黜汾州五縣土團將士赴昭義二十三日昭義僕射家累入府新紀五月壬寅安居受殺李克恭按壬寅十七日乃報到太原日也今從太祖紀年錄薛史克恭傳舊紀五月丙午潞州軍亂殺李克恭監軍使薛續本函克恭首獻之于朝潞方起兵朝廷稱賀此蓋克恭首到

今本續作續

宗疑祖論

日也舊紀又曰七月全忠遣從周帥千騎入潞州唐太宗紀年錄薛史唐紀五月葛從周入潞太早蓋因克恭死終言之編遺錄薛史梁紀八月克恭死太晚蓋因從周入潞推本之又從周入潞全忠始請孫揆付鎮當在揆被執前也今克恭死從紀年錄從周入潞從舊紀

時朝廷方討克用聞克恭死朝臣皆賀全忠遣河陽留後朱崇節將兵入潞州權知留後克用遣康君立李存孝將兵圍之壬

子張濬帥諸軍五十二都及邠寧鄜夏雜虜合五萬人發京師

帥讀曰率下同卿上御安喜樓餞之

喜門樓也按楊復恭之亂上御安喜門劉崇望謂禁軍曰天子親在街東督戰竊意安喜門即朱雀街東之安上

澹屏左右言于上曰屏必郅翻俟臣先除外憂然後為陛下除內患

偽于楊復恭竊聽聞之兩軍

中尉錢濬于長樂坂長樂坂在長安城東即瀍坡樂音洛坂音反復恭屬

濬酒屬之欲翻濬辭以醉復恭戲之曰相公杖鉞專征作

態邪濬曰俟平賊還方見作態耳未能成事而先為大言此張濬之踈

也復恭益忌之癸丑削奪李罕之官爵以附李克用也六月

以孫揆為昭義節度使充招討副使丁巳茂州刺

史李繼昌帥眾救成都己未王建擊斬之辛酉資簡

都制置應援使謝從本殺雅州刺史張承簡舉城降

建資簡相去二百一十六里簡州北至成都百五十里雅州與邛州接壤相去二百七十里王建圖邛州

以為根本兵威所及故謝從本以雅州降之孫儒求好于朱全忠全忠

表為淮南節度使未幾全忠殺其使者遂復為仇敵

舊書本紀末作初案事係元年七月好呼到翻幾居豈翻復扶又翻光啓末德州刺史盧彥威逐義昌

節度使楊全攻自稱留後見二百五十六卷僖宗光啓元年致莫杯翻求

旌節朝廷未許至是王鎔羅弘信因張濬用兵為之

請為于偽翻乃以彥威為義昌節度使張濬會宣武鎮

國靜難鳳翔保大定難諸軍于晉州難乃更翻更命義

成軍曰宣義辛未以朱全忠為宣武宣義節度使按方

鎮表全忠以父名誠請改義成日宣義更工衡翻全忠以方有事徐揚徵兵

遣戍殊為遼闊乃辭宣義請以胡真為節度使從之

然兵賦出入皆制于全忠一如巡屬及胡真入為統

軍竟以全忠為兩鎮節度使罷淮南不領焉領淮南見上卷

舊史梁紀
事係來月
葛從周傳
同

宗疑守譌

傳宗光
啓三年
日舊紀七月乙酉朔王師屯于陰地太原大將康君
立以兵拒戰按君立時圍潞州何暇至陰地關又不
言勝負
今不取
朱全忠遣驍將葛從周將千騎潛自壺關夜
抵潞州犯圍入城
九域志壺關西至潞州二十五里
宋白曰壺關縣以山形似壺古於
此置關故名
考異曰舊紀實錄皆云從周權知留
後又汴人圍澤州呼李罕之云葛司空已入潞府李
存孝圍潞州呼城上人云葛僕射可歸大梁似從周
實為留後也然薛居正五代史梁太祖紀云帝請以
河陽節度使朱崇節為潞州留後實錄明年五月以
前昭義節度使朱崇節為河陽節度使按河陽自解
張全義圍以來常附屬于汴朱全忠以部將丁會張
宗厚等為之留後非一人崇節蓋亦汴將為河陽留
後全忠使權昭義留後既不能守復歸河陽耳諸書
因謂之節度使蓋誤也從周但與崇節共守潞州以
其名著故外人但稱
又遣別將李讜李重胤鄧季筠
從周不數崇節也

今本李上
有李讜二
字下文十
九葉表準
此

新史義兒
傳二作三

將兵攻李罕之於澤州又遣張全義朱友裕軍於澤
州之北為從周應援
考異曰編遺錄八月遣從周
李讜救應朱崇節又命朱友裕張全義簡精銳過屯
於澤州北應接取崇節從周以歸薛居正五代史梁
太祖紀九月壬寅州上至河陽遣李讜引軍趨澤為
晉人所敗帝又遣朱友裕張全義率精兵至澤州北
以為應援既而崇節從周棄潞來歸戊申帝斬李重
裔遂班師按讜等初圍澤州時讜城上人云張相公
圍太原葛司空已入潞府是當時南兵方盛
非孫揆就擒從周棄潞州之後也故置於此
李筠下
邑人也全忠奏臣已遣兵守潞州請孫揆赴鎮張濟
亦恐昭義遂為汴人所據分兵二千使揆將之趣潞
州
趣七
八月乙丑揆發晉州
九域志自晉州東至
潞州三百八十五里
李
存孝聞之以三百騎伏於長子西谷中
屬潞州九域

昭宗

七

二書本紀
擒按係七
月戊申此
從舊史唐
紀

志在州西南 揆建牙杖節褒衣大蓋擁衆而行凡節四十五里

其行前建牙旗杖所賜節褒衣大蓋補博裾之衣大蓋即今之清涼織存孝突出擒揆及

賜旌節中使韓歸範牙兵五百餘人追擊餘衆於刁

黃嶺盡殺之存孝械揆及歸範斬以素練維繫之也

狗於潞州城下曰朝廷以孫尚書為潞帥命韓天使

賜旌節韓歸範御天子之命故謂之葛僕射可速歸

大梁令尚書視事遂縛以獻於克用克用囚之既而

使人誘之欲以為河東副使誘音酉揆曰吾天子大臣

兵敗而死分也分扶問翻豈能復事鎮使邪節度使任居

薄之呼為鎮使復扶又翻克用怒命以鋸鋸之鋸不能入揆罵曰

死狗奴鋸人當用板夾汝豈知邪乃以板夾之至死

罵不絕聲 丙寅孫儒攻潤州 蘇州刺史杜孺休

到官去年朝廷命杜孺休刺蘇州錢鏐密使沈粲害之會楊行密

將李友拔蘇州粲歸杭州鏐欲歸罪于粲而殺之粲

奔孫儒 王建退屯漢州自成都退屯漢州 陳敬瑄括富

民財以供軍置徵督院逼以桎梏箠楚使各自占凡

有財者如匿賊虛占急徵箠止樂翻占之瞻翻無其財而自占為有謂之虛占

咸不聊生 李罕之告急于李克用為汴兵所圍也 克用遣

李存孝將五千騎救之九月壬寅朱全忠軍于河陽

汴軍之初圍澤州也呼李罕之曰相公每恃河東輕

絕當道當道猶云本道今張相公圍太原葛僕射入

潞府張相公謂張濬葛僕射謂葛從周旬日之間沙陀無穴自藏相

公何路求生邪及李存孝至引精騎五百繞汴寨呼

曰呼火我沙陀之求穴者也欲得爾肉以飽士卒可

令肥者出鬪汴將鄧季筠亦驍將也引兵出戰存孝

生擒之是夕李讜李重胤收眾遁去存孝罕之隨而

擊之至馬牢山大破之斬獲萬計追至懷州而還存

孝復引兵攻潞州復扶葛從周朱崇節棄潞州而歸

戊申全忠庭責諸將撓敗之罪撓奴斬李讜李重胤

而還考異曰唐太祖紀年錄六月朱崇節葛從周據潞州李重胤鄧季筠張全義將兵七萬攻澤

州李存孝將三千騎赴援初汴軍攻城門呼李罕之

云云李存孝憤其言引鐵騎五百追擊入季筠營門

生獲其都將十數是夜汴將李讜收軍而遁存孝罕

之追擊至馬牢山斬首萬級追襲掩擊至于懷州而

還存孝復引軍攻潞州九月二日葛從周帥眾棄城

而遁唐末見聞錄閏九月昭義軍前狀申昭義軍人

拔滅逃遁收下城池擒獲到餘黨五十人中縛送上

至二十日行營都指揮使李存孝迴戈歸府薛居正

五代史梁太祖紀九月壬寅帝至河陽遣李讜引軍

趨澤潞行至馬牢川為晉人所敗帝又遣朱友裕張

全義率精兵至澤州北以為應援既而崇節從周棄

潞來歸戊申帝廷責諸將敗軍之罪斬李重胤以徇

遂班師焉實錄九月甲申朔康君立急攻潞州朱全

忠駐河陽遣李讜引軍趨澤潞至馬牢山川與并師

大戰不利鄧季筠被執復遣朱友裕張全義至澤州

北應援葛從周朱崇節率眾棄潞州歸按六月李存

孝若已破李讜追至懷州懷州去河陽止一程豈得

九月方到河陽讜之敗必在九月戊申前一兩日也

蓋紀年錄因從周據潞州事終言之九月甲甲朔十

九日壬寅二十五日戊申若全忠至河陽始遣讜等

趣澤潞既敗而從周等棄潞來歸七日之間豈容許事蓋薛史因讜敗追本前事耳若九月二日從周已棄潞州何得十九日後攻澤州者猶云葛司空入潞府乎蓋實錄承紀年錄而誤也今全忠往來月日從薛史事則李克用以康君立為昭義留後李存孝為兼采諸書

汾州刺史存孝自謂擒孫揆功大當鎮昭義而君立得之憤恚不食者數日縱意刑殺始有叛克用之志李匡威攻蔚州虜其刺史邢善益赫連鐸引吐蕃黠戛斯眾數萬攻遮虜軍殺其軍使劉胡子克用遣其將李存信擊之不勝更命李嗣源為存信之副遂破之克用以大軍繼其後匡威鐸皆收走考異曰太祖紀年錄是月幽帥李匡威會赫連鐸引吐蕃黠戛斯之眾十萬寇我北鄙攻遮虜軍太祖御親軍出塞營於渾河川

今本月下有甲申二字無府字

六月十五日

之田村李存孝引前鋒與賊戰于樂安鎮賊軍大敗遁走舊紀九月幽州雲州蕃漢兵三萬攻鴈門太原府將李存信薛阿檀擊敗之實錄閏月甲寅朔幽州李匡威下蔚州克用援兵至匡威大敗赫連鐸引吐蕃黠戛斯之眾攻遮虜軍克用營渾河川戰于樂安鎮破之鐸乃退軍此蓋約奏到日唐末見聞錄十一月十五日發往向北打鹿有使報稱幽州李匡威敗却蔚州十六日至十八日旋發諸州兵士至軍前二十九日大捷有榜曉告殺燕軍三萬餘人十九日知客押衙苗仲周賫榜到殺得退渾一千帳二十九日下復云十九日亦誤獲匡威之子武州刺史仁宗新志今但繫此月不書日及鐸之壻俘斬萬計李嗣源性河東道有武州領文德縣闕其建置之年訛丑亞嗣源獨默謹重廉儉諸將相會各自詫勇略訛丑亞嗣源獨默然徐曰諸君喜以口擊賊喜訛嗣源但以手擊賊耳眾慙而止揚行密以其將張行周為常州制置使

耆舊傳降
係元年正
月

閏月孫儒遣劉建鋒攻拔常州殺行周遂圍蘇州考

異曰吳錄十一月孫儒攻破望亭無錫諸屯遂至蘇州今從吳越備史在閏月邛州刺史

毛湘本田令孜親吏王建攻之急食盡救兵不至壬

戌湘謂都知兵馬使任可知曰吾不忍負田軍容吏

民何罪爾可持吾頭歸王建乃沐浴以俟尔可知斬

湘及二子降于建士民皆泣甲戌建持永平旌節入

邛州以節度判官張琳知留後時朝命以邛州建永平軍王建為節度使

是年正月建攻邛州至是克之繕完城隍撫安夷獠經營蜀雅九城志邛

州北至蜀州七十里西南至雅州一百六十里獠魯皓翻冬十月癸未朔建引兵

還成都蜀州將李行周逐徐公鉢舉城降建鉢辛律翻

乙酉朱全忠自河陽如滑州視事朱全忠既領宣義節遂如滑州視事

遣使者請糧馬及假道于魏以伐河東羅弘信不許

又請於鎮鎮人亦不許全忠乃自黎陽濟河擊魏

加邠寧節度使王行瑜侍中佑國節度使張全義同

平章事官軍出陰地關遊兵至于汾州李克用遣

薛志勤李承嗣將騎三千營于洪洞洪洞漢楊縣義寧元年改曰洪

洞取縣北洪洞嶺為名屬晉州九城志在州北八十五里宋白李存孝

將兵五千營于趙城義寧元年分霍邑置趙城縣以春秋時晉獻公滅耿以賜趙風

因謂之趙城屬晉州九城志在州北八十五里宋白日史記周穆王封造父於趙城注云在河東永安縣

余按宋白既以趙城為造父所封鎮國節度使韓建

震宇記北
上有東字

通鑑卷二百三十一 唐紀七十五 昭宗 三

綱目走下
有禁軍自
潰四字紀
事本末陸
本並同

以壯士三百夜襲存孝營存孝知之設伏以待之建
兵不利靜難鳳翔之兵不戰而走難乃河東兵乘勝
逐北抵晉州西門張濬出戰又敗官軍死者近三千
人近其靜難鳳翔保大定難之軍先度河西歸濬獨
有禁軍及宣武軍合萬人與韓建閉城拒守自是不
敢復出復扶存孝引兵攻絳州九域志晉州南至絳
十一月刺史張行恭棄城走存孝進攻晉州三日與
其衆謀曰張濬宰相俘之無益天子禁兵不宜加害
乃退五十里而軍李存孝雖悍猶不敢攻執宰濬建
自含口遁去水經注洮水源自河東聞喜縣清襄山
其水東逕大嶺下西流出謂之含口又

西合于涑水即
含山之口也 存孝取晉絳二州大掠慈隰之境先

是克用遣韓歸範歸朝韓歸範與孫揆俱擒附表訟

克用遣將薛阿檀李承嗣拒之李存信以兵五千

圍趙城韓建以華州兵戰存信設伏擊破之邠鳳之

師未戰而走禁軍自潰由是大敗存信直壓晉州西

門引軍攻絳州十二月壬午朔晉州刺史張行恭棄

城而遁韓建以諸軍保晉州李存信追擊戰敗退保

絳州張濬以汴卒禁軍屯晉州存信攻之三日濬建

拔晉絳遁還存信收二州舊紀克用遣李存信薛阿

檀拒王師于陰地三戰三捷由是河西邠夏邠岐之

軍渡河西歸韓建以諸軍保平陽存信追之建軍又
敗建退保絳州張濬在晉州存信攻之三日相與謀
云云遂退舍五十里十二月壬午朔濬建拔晉絳遁
去存信收晉絳大掠河中四郡張濬傳曰十月濬軍
至陰地邠岐華三鎮之師營平陽李存孝擊之一戰
而敗進攻晉州薛居正五代史武皇紀曰十月張濬
之師入晉州遊軍至汾濕武皇遣薛鐵山李承嗣將

昭宗

騎三千出陰地關營於洪洞遣李存孝將兵五千營於趙城華州韓建以壯士三百人冒犯存孝之營存孝追擊直壓晉州西門張濬之師出戰為存孝所敗自是閉壁不出存孝引軍攻絳州李存孝傳曰十月存孝引收潞之師圍張濬于平陽云云存孝引軍攻絳州十一月刺史張行恭棄城而去張濬韓建亦由合口而遁存孝收晉絳太祖紀年錄十月張濬之師入陰地關犯汾隰令薛鐵山李承嗣將騎三千出陰地繼發李存孝將兵五千進擊營於趙城敗韓建直壓晉州西門自是閉壁不出存孝攻絳州十二月晉州刺史張行恭棄城遁建信由含山路逃遁遂收晉絳初濬部禁軍至晉州邠鳳之師望風遁歸蓋楊復恭陰沮之也唐未見聞錄曰八月五日相公差晉州捉到天使閣大夫入京奏事兼貢表曰臣某乙言今月二十六日臣所部兩界晉州長寧關使張承暉等兼錄到詔白云陛下削臣屬籍奪臣本官仍欲會兵討問云云唐補紀曰朱全忠自攻破徐州頻貢章表克用與朱攻同立襄王以為大逆其朱攻以下並已誅鋤克用時最為魁首據其罪狀請舉天兵臣率師

關東倚角相應朝廷遂以宰臣張濬為都統授崔胤為河中節度應援使大軍行到同州克用領蕃漢馬步稱三十萬人河北界其張濬使人探朱全忠兵馬並不來相應乃於昭義西與太原交戰不利而回朝廷知為全忠所賣便差使至克用所與賞給令回貶都統張濬於雲夢除崔胤於嶺外薛史李承嗣傳初大軍入陰地薛志勤與承嗣率騎三千抗之敗韓建之軍於蒙坑進收晉絳以功授忻州刺史時鳳翔軍營霍邑承嗣帥一軍收之岐人夜遁追擊至趙城合大軍攻平陽旬有三日而拔按李存信傳無攻晉絳事蓋舊紀十月存孝已背太原故此戰皆云存信實錄因之而誤據五代紀傳太祖紀年錄當是存孝又隰州隸河中節度所云入陰地關犯汾隰者蓋謂汾水之旁下濕曰隰耳又紀年錄實錄以張行恭為晉州刺史亦誤也今從薛史晉州刺史若已走則濬建安能保城實錄誤也今從李存孝傳唐補紀云崔胤為河中節度尤為疎言臣父子三代受恩四朝破龐勛翦黃巢黜襄王存易定執宜國昌克用三代歷武



百五十一卷懿宗咸通十年翦黃巢見二百五十五
卷僖宗中和三年四年黜襄王見二百五十六卷光
啟二年存易定
見光啟元年
致陛下今日冠通天之冠日冠古佩

白玉之璽未必非臣之力也若以攻雲州為臣罪則

拓跋思恭之取鄜延拓跋思恭取鄜延朱全忠之侵

徐鄆謂朱全忠攻時溥於徐何獨不討賞彼誅此臣

豈無辭且朝廷當貼危之時則譽臣為韓彭伊呂貼

廉翻又下念翻臨危及既安之後則罵臣為戎羯胡

夷今天下握兵立功之人獨不懼陛下他日之罵乎

況臣果有大罪六師征之自有典刑何必幸臣之弱

而後取之邪今張濬既出師則固難束手已集蕃漢

兵五十萬欲直抵蒲潼與濬格鬪若其不勝甘從削

奪不然方且輕騎叩閭頓首丹陛訴姦回於陛下之

宸坐宸隱豈翻記天子負宸南面而立宸納制敕於

先帝之廟庭然後自拘司敗恭俟鈇質司敗即司表

至濬已敗朝廷震恐濬與韓建踰王屋至河陽撤民

屋為棧以濟河河南王屋縣有王屋山王屋漢河東

郡隋廢郡為縣九域志縣在孟州西北一百三十里

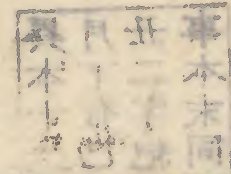
考異曰實錄明年二月云時張濬韓建兵敗後為

克用騎將李存信所追至是方自含山踰王屋出河

清達于河陽河溢無舟楫建壞民廬舍為木壘數百

度河人多覆溺似太晚師徒失亡殆盡是役也朝廷

倚朱全忠及河朔三鎮及濬至晉州全忠方連兵徐



異本十二
月下有已
丑二字紀
事本末同

鄆雖遣將攻澤州而身不至行營乃求兵糧於鎮魏
鎮魏倚河東為扞蔽皆不出兵惟華邠鳳翔鄆夏之
兵會之華戶化翻鄆當兵未交而孫揆被擒幽雲俱
敗幽李匡威楊復恭復從中沮之故濬軍望風自潰
復從扶又翻史言 十二月孫儒拔蘇州殺李友考
張濬志節可憐 異曰莊宗列傳楊行密壽州壽春人初據本州秦宗
權遣孫儒及行密同攻陷楊州儒專據之龍紀元年
儒出軍攻宣州行密襲據楊州稱留後北通時溥儒
引軍攻之大順元年行密禦備力竭率眾夜遁出據
宣州此說最為差誤國朝開寶中薛居正修五代史
江南未平不見本國舊史據昭遠所記及唐年補錄
作行密傳但知行密非壽春人改為廬州又知行密
非受宗權命與孫儒同陷楊州餘皆無次叙今按吳
錄太祖紀及高遠唐烈祖實錄行密傳云光啟三年
十月秦彥畢師鐸出走行密入楊州十一月孫儒圍

楊州文德元年四月儒陷揚州行密奔廬州八月自
廬州帥兵攻宣州龍紀元年六月陷宣州殺趙鍾大
順二年七月孫儒再渡江攻宣州景福元年六月執
斬儒復歸揚州且龍紀元年孫儒方疆行密新得宣
州安能襲據揚州踰年哉近修唐書行密傳全用吳
錄事迹乃云儒進攻行密復入揚州北通時溥
扞儒朱全忠遣龐師古助行密敗於高郵行密懼退
還宣州蓋承莊宗列傳五代史之誤而不考正也
安仁義等聞之焚潤州廬舍夜遁儒使沈粲守蘇州
又遣其將歸傳道守潤州楊行密遣安仁義破錢鏐
從而奪之民之死於 兵者不知其幾矣 辛丑汴將丁會葛從周擊魏度

河取黎陽臨河黎陽漢古縣唐屬衛州九域志在州
東北一百二十里隋分黎陽縣置臨
河縣唐屬師古霍存下淇門衛縣衛漢朝歌縣紂所
屬相州西隋大業二年改曰衛縣唐屬衛朱全忠自以大軍
州九域志衛州汲縣有淇門鎮

皇宗

繼之 是歲置昇州於上元縣以張雄為刺史 至德二載

以潤州江寧縣置昇州土元二年廢今復置 考異曰新地理志光啟三年以上元等四縣置昇州張雄傳大順初以上元為昇州授雄刺史吳錄馮弘鐸傳大順元年復以上元為昇州命弘鐸為刺史按是時雄尚存今從雄傳

二年春正月羅弘信軍于內黃丙辰朱全忠擊之五戰皆捷至永定橋斬首萬餘級弘信懼遣使厚幣請和全忠命止焚掠歸其俘還軍河上魏博自是服於汴 庚申制以太保門下侍郎同平章事孔緯為荆南節度使中書侍郎同平章事張濬為鄂岳觀察使 二人罷相以晉絳喪師也 以翰林學士承旨兵部侍郎崔昭緯同

從上疑脫之字

平章事御史中丞徐彥若為戶部侍郎同平章事昭

緯慎由從子 崔慎由相宣宗從才用翻 彥若商之子也 徐商見二百四十九

卷宣宗大中十二年 楊復恭使人劫孔緯於長樂坡 長樂坡即長樂坂

斬其旌飾資裝俱盡緯僅能自免李克用復遣使上

表曰 復扶又翻 張濬以陛下萬代之業邀自己一時之功

知臣與朱溫深仇私相連結臣今身無官爵名是罪

人不敢歸陛下藩方且欲於河中寄寓進退行止伏

俟指麾 竊謂克用此表楊復恭密教之也 詔再貶孔緯均州刺史張

濬連州刺史賜克用詔悉復其官爵使歸晉陽 異曰考

舊紀太原軍屯晉州克用遣中使韓歸範還朝因上表訴冤言賊臣張濬依倚全忠離間功臣朝廷欲令

釋憾下羣臣議其可否左僕射韋昭度等議云云在十二月按是年昭度討陳敬瑄舊紀誤今從實錄

孫儒盡舉淮蔡之兵濟江癸酉自潤州轉戰而南

田頽安仁義屢敗退楊行密城戍皆望風奔潰儒將

李從立奄至宣州東溪東溪在宣城東今謂之宛溪行密守備尚

未固衆心危懼夜使其將合肥臺濛將五百人屯溪

西溪西即宛溪之西濛使士卒傳呼往返數四從立以為大

衆繼至遽引去儒前軍至溧水溧水漢溧陽縣隋分置溧水縣時屬昇州

退以示怯儒軍不設備神福夜帥精兵襲之俘斬千

人帥讀曰率下同二月李克用守中書令復李罕之官

孫再貶張濬繡州司戶

韋昭度將諸道兵十餘萬

討陳敬瑄三年不能克文德元年遣昭度討西川至是三年矣饋運不

繼朝議欲息兵三月乙亥制復敬瑄官爵考異曰新紀二月

乙巳赦陳敬瑄已未詔王建罷兵不受命十國紀年亦曰二月乙巳復敬瑄官爵按二月辛巳朔無已未

新紀誤也令顧彥朗王建各帥衆歸鎮使顧彥朗歸梓州王建歸

申州王師範遣都指揮使盧弘擊棗州刺史張蟾弘

引兵還攻師範師範使人以重賂迎之曰師範童駮

駮語駭翻不堪重任願得避位使保首領公之仁也

弘以師範年少信之不設備少詩照翻師範密謂小校安

丘劉鄩曰安丘漢縣古根牟國唐屬密州九域志在州西北一百二十里校戶教翻鄩徐心翻

通鑑卷三百三十四 昭宗

十國世家及劉鄩傳弘作洪此取舊史僭偽傳

九域志在州東八十五里

九域志在州東八十五里

九域志在州東八十五里

汝能殺弘吾以汝為大將弘入城師範伏甲而享之

鄴殺弘於座及其黨數人師範慰諭士卒厚賞重誓

自將以攻棣州執張瞻斬之崔安潛逃歸京師師範

以鄴為馬步副都指揮使詔以師範為平盧節度使

師範和謹好學好呼每本縣令到官師範輒備儀衛

往謁之令不敢當師範命客將挾持令坐於聽事將

主唱導價贊賓客漢晉鈔下威儀之職將即亮翻令力丁翻聽讀曰廳自稱百姓王師

範拜之於庭僚佐或諫師範曰吾敬桑梓所以教子

孫不忘本也詩維桑與梓必恭敬止注云張濟至

藍田逃奔華州依韓建與孔緯密求救於朱全忠全

忠上表為緯濬訟寃為于偽翻朝廷不得已並聽自便緯

至商州而還亦寓居華州邢洛節度使安知建潛

通朱全忠安金俊既死李克用李克用表以李存孝

代之知建懼奔青州朝廷以知建為神武統軍知建

帥麾下三千人將詣京師過鄆州朱瑄與克用方睦

伏兵河上斬之薛史安知建奔青州自棣州沂河傳

首晉陽夏四月有彗星見于三台斗魁下六星兩

見賢東行入太微長十丈餘長直亮翻甲申赦天下成

都城中乏食棄兒滿路父子不能相民有潛入行營

販米入城者邏者得之邏郎以白草昭度昭度曰滿

新書本紀及天文志四月下行庚辰二字案庚辰朔

城饑甚忍不救之釋勿問亦有白陳敬瑄者敬瑄曰
吾恨無術以救餓者彼能如是勿禁也由是販者浸
多然所致不過斗升截筒徑寸半深五分量米而鬻
之每筒百餘錢餓殍狼籍深式禁翻量音軍民彊弱
相陵將吏斬之不能禁乃更爲酷法或斷腰或斜劈
斷丁管翻死者相繼而爲者不止人耳目既熟不以
劈普壁翻爲懼吏民日窘窘巨多謀出降敬瑄悉捕其族黨殺
之慘毒備至内外都指揮使眉州刺史成都徐耕性
仁恕所全活數千人田令孜曰公掌生殺而不刑一
人有異志邪耕懼夜取俘囚戮於市王建見罷兵制

紀事本末
作稱
據十國春秋分注也
下宜有今
不從三字

耆舊傳略
保作略列
鶴北夢瑣
言作略志

書曰大功垂成奈何棄之謀於周庠庠勸建請韋公
還朝獨攻成都克而有之朝直建表請陳敬瑄田令
孜罪不可赦請恐當作稱考異曰十國紀年朝議以
討制置使按此命蓋願畢命以圖成功昭度無如之
在昭度還朝之後也何由是未能東還建說昭度曰今關東藩鎮迭相吞
噬此腹心之疾也相公宜早歸廟堂與天子謀之敬
瑄疥癢耳癢與癬同當以日月制之責建可辦也昭
度猶豫未決庚子建陰令東川將唐友通等擒昭度
親吏駱保於行府門鬻食之韋昭度攻成都置行云
其盜軍糧昭度大懼遽稱疾以印節授建牒建知三

通鑑卷三百三十四 唐紀三十四 昭宗

此取十國
世家及蜀
構机

使留後三使節度使招撫使制置使也兼行營招討使即自東還建

送至新都跪觴馬前泣拜而别跪觴跪而奉觴也昭度甫出

劔門劔門諸葛亮立關唐聖曆二年分普安永歸陰平置劔門縣屬劔州九域志在州東北五十五

里即以兵守之不復內東軍復扶昭度至京師除東

都留守考異曰舊紀龍紀元年正月昭度為東都留守實錄大順二年三月乙亥復陳敬瑄官

爵丙子以昭度為東都留守按昭度已除留守不領

西川節度及招討使則便應釋兵東歸不應更留在

彼縱使疆留諸軍亦安肯稟服王建亦何必更說之

云相公宜早歸廟堂與天子籌之舊傳建脅說昭度

奏請還都建以重兵守劔門急攻成都昭度還以檢

校司空充東都留守新傳亦同蓋今年三月既復敬

瑄瑄亦同執奏以為敬瑄不可救既而為建所脅授兵

東歸朝廷責其進退失據故左遷留守如新舊傳所

云者是也今從之又昭度初圍成都楊守亮為招討

副使顧彥朗為行軍司馬王建為都指揮使同在成

都城下及昭度東歸時獨建在彼以兵授之不見二

人者按三月乙亥詔書但云令彥朗各歸本鎮則是

守亮先已歸也彥即得此詔必亦歸獨昭度與建留

在彼耳然建令東川將唐友通食駱建急攻成都環

保是彥朗身歸而留兵攻成都也

城烽塹亘五十里環音有狗屠王鷄鷄亦肖請詐得罪

亡入城說之說式芮使上下離心建遣之鷄入見陳敬

瑄田令孜則言建兵疲食盡將遁矣出則鬻茶於市

陰為吏民稱建英武兵勢彊盛為于偽由是敬瑄等懈

於守備懈古隘而眾心危懼建又遣其將京兆鄭溼詐

降以覘之敬瑄以為將使乘城既而復以詐得歸復扶

又翻又建由是悉知城中虛實以溼為親從都指揮

如字

通鑑卷二百五十五 昭宗

使更姓名曰王宗渥

從才用翻
更工衡翻

以武安節度使周

岳為嶺南西道節度使

方鎮表中
和三年升湖南觀
察為欽化軍節度光啟元年

改武安軍

李克用大舉擊赫連鐸敗其兵於河上

北河之上

敗補

進圍雲州

楊行密遣其將劉威朱延壽將兵

三萬擊孫儒于黃池

九域志宣州當
塗縣有黃池鎮

威等大敗延壽

舒城人也孫儒軍于黃池五月大水諸營皆沒乃還

揚州使其將康晔據和州

晔于放翻

安景思據滁州

和滁相去

一百五

丙午立皇子祐為德王

楊行密遣其將

李神福攻和滁康晔降

降戶江翻

安景思走

秋七月李

克用急攻雲州赫連鐸食盡奔吐谷渾部

赫連鐸本吐谷渾酋

丙午上安
補六月二
字錢大
昕引唐大
詔令祐作
佑

長開成中其父帥種人三千帳自歸守雲州十五年

至是而亡考異曰舊紀實錄皆云克用率兵出井

徑屯常山大掠深趙盧龍李匡威自率步騎萬餘援

王鎔按唐太祖紀年錄是時克用方攻赫連鐸既平

雲州乃封王鎔實錄蓋因舊紀之誤又紀年錄曰七

月太祖進軍至於柳城會赫連鐸力屈食盡奔入吐

渾云云實錄云克用遣將急攻雲州蓋以前云克

用親討王鎔故也按紀年錄討王鎔在後實錄誤既

而歸於幽州克用表大將石善友為大同防禦使

朱全忠遣使與楊行密約共攻孫儒儒恃其兵彊欲

先滅行密後敵全忠移牒藩鎮數行密全忠之罪且

曰俟平宣汴當引兵入朝除君側之惡數所於是悉具翻

焚揚州廬舍盡驅丁壯及婦女度江殺老弱以充食

行密將張訓李德誠潛入揚州滅餘火得穀數十萬

據舊史梁紀朱上亥有己丑二字

斛以賑饑民

揚州之民仇孫儒而德揚行密使孫儒不死於宣州揚州之民亦必歸揚行密

泗州刺史張諫貸數萬斛以給軍訓以行密之命

饋之諫由是德行密

為張諫降行密張本

邢洛節度使李存

孝勸李克用攻鎮州克用從之八月克用南巡澤潞

遂涉懷孟之境

朱全忠遣其將丁會攻宿州克其

外城

元年夏四月宿州將張筠附于時溥

乙未孫儒自蘇州出屯廣

德

沈約曰廣德縣疑吳所立劉昫曰廣德縣漢故障也宋分宣州之廣德吳興之故障置綏安縣唐至

德二年改為廣德以縣界廣德故城為名屬宣州九域志在州東一百二十里

揚行密引兵

拒之儒圍其寨行密將上蔡李簡帥百餘人力戰破

寨拔行密出之

帥讀日率

王建攻陳敬瑄益急敬瑄出

戰輒敗巡內州縣率為建所取威戎節度使楊晟時

饋之食建以兵據新都彭州道絕

用令致以彭州為威戎軍敬瑄

出慰勉士卒皆不應辛丑田令致登城謂建曰老夫

擲於公甚厚何見困如是建曰父子之恩豈敢忘

致養建為假子也

但朝廷命建討不受代者不得不然儻太

師改圖建復何求

太師謂陳敬瑄復扶又翻

是夕令致自攜西川

印節詣建營授之

舊書龍紀元年五月壬辰朔漢州刺史王建陷成都遷陳敬瑄於雅

州建自稱兵馬留後復用田令致為監軍記事既有不同而紀年前後復有兩年之差將士皆

呼萬歲建泣謝請復為父子如初先是建常誘其將

士曰成都城中繁盛如花錦一朝得之金帛子女恣

汝曹所取節度使與汝曹迭日為之耳先悉薦翻壬寅敬

瑄開門迎建僖宗廣明元年陳敬瑄鎮西川至是而亡建署其將張勅為

馬步斬斫使使先入城乃謂將士曰吾與汝曹三年

百戰今始得城汝曹不憂不富貴慎勿焚掠坊市吾

已委張勅護之矣彼幸執而白我我猶得赦之若先

斬而後白吾亦不能救也既而士卒有犯令者勅執

百餘人皆捶其背而殺之積尸於市眾莫敢犯故時

人謂勅為張打骨勅渠京翻癸卯建入城自稱西川

留後小校韓武數於使廳上馬牙司止之使廳節度使廳事也

牙司吏也掌使牙之事武怒曰司徒許我迭日為節

新書本紀稱爾後係庚子庚子先癸卯三

日

度使上馬何為建密遣人刺殺之刺七亦翻初陳敬瑄之

拒朝命也田令孜欲盜其軍政謂敬瑄曰三兄尊重

敬瑄第三朝直遥翻軍務煩勞不若盡以相付日具記事咨呈

兄但高居自逸而已敬瑄素無智能忻然許之自是

軍事皆不由己以至於亡建表敬瑄子陶為雅州刺

史使隨陶之官明年罷歸寓居新津以一縣租賦贍

之癸丑建分遣士卒就食諸州更文武堅姓名曰王

宗阮謝從本曰王宗本更其姓名以為假子更工衡翻陳敬瑄將佐

有器幹者建皆禮而用之史言王建所以能有蜀六軍十二

衛觀軍容使左神策軍中尉楊復恭總宿衛兵專制

朝廷諸假子皆為節度使刺史又養宦官子六百人

皆為監軍假子龍劔節度使守貞武定節度使守忠

不輸貢賦上表訕薄朝廷龍劔節度領龍劔利閬四州武定節度領洋果階扶

州四上舅王瓌求節度使上訪於復恭復恭以為不可

瓌怒詬之詬古候翻瓌出入禁中頗用事復恭惡之

奏以為黔南節度使是時以黔中節度為永泰軍黔中以南則羈縻諸蠻州矣未知

黔南節度置於何所豈楊復恭欲殺王瓌特創置此鎮以授之邪惡鳥路翻黔渠今翻至吉柏

津利州益昌縣有桔柏津益昌驛有古柏土人謂之桔柏因以名津據楊復恭傳王瓌取道與元至桔

相令山南西道節度使楊守亮覆諸江中宗族賓客

皆死以舟敗聞上知復恭所為深恨之李順節既寵

貴與復恭爭權盡以復恭陰事告上上乃出復恭為

鳳翔監軍復恭愠懟不肯行懟於運翻怒也稱疾求

致仕九月乙卯以復恭為上將軍致仕賜以几杖使

者致詔命還復恭潛遣腹心張綰刺殺之刺七亦翻加

護國節度使王重盈兼中書令東川節度使顧彥

朗薨軍中推其弟彥暉知留後冬十月壬午宿州

刺史張筠降于下會癸未以永平節度使王建為

西川節度使甲申廢永平軍去年置永平節鎮於邛州以授王建建既得西

川授以西川節而建既得西廢永平軍建志也

好施樂士好呼到翻用人各盡其才謙恭儉素然多

十國世家
使上有副
大二字蜀
構杌同

異本樓作
門綱目紀
事本末竝
同舊書紀
作延喜樓
新書宣者
傳同二書
劉崇望傳
作延喜門

通鑑卷之五十一 唐紀七十四
忌好殺諸將有功名者多因事誅之楊復恭居第

近玉山營據舊史楊復恭居第在昭化里近其斬翻假子守信為玉山軍

使數往省之數所角翻或告復恭與守信謀反乙酉

上御安喜樓陳兵自衛命天威都將李順節神策軍

使李守節將兵攻其第張綰帥家眾拒戰家眾楊復恭私所蓄

養之人也守信引兵助之順節等不能克丙戌禁兵

守舍光門舍光門皇城南面西來第一門也俟其開欲出掠兩市遇

劉崇望立馬諭之曰天子親在街東督戰汝曹皆宿

衛之士當於樓前殺賊立功勿貪小利自取惡名眾

皆曰諾遂從崇望而東守信之眾望見兵來遂潰走

守信與復恭挈其族自通化門出趣興元通化門長安城東面

北來第一門永安都頭權安追之擒張綰斬之永安

神策五十復恭至興元楊守亮楊守忠楊守貞及綿

州刺史楊守厚同舉兵拒朝廷以討李順節為名守

厚亦復恭假子也李克用攻王鎔大破鎮兵於龍

尾嶺斬獲萬計遂拔臨城攻元氏柏鄉薛居正曰龍尾岡在臨城

西北臨城本房子天寶元年更名與元氏柏鄉皆屬

趙州九城志臨城在趙州西南一百三千里考異曰

唐太祖紀年錄曰攻元氏斬首千級進拔鬲水攻柏

鄉按鬲水屬易州克用方攻鎮州以救易定必不取

其地恐李匡威引幽州兵救之克用大掠而還軍于

邢州十一月曹州都將郭銖殺刺史郭訶降於朱

新書紀十
一月下有

己未二字 舊史梁

全忠曹州天平節度使朱瑄巡屬也泰寧節度使朱瑾將萬餘人

紀云十二 月丁未曹

攻單州唐末以宋州之單父碭山曹州之成武兗州之魚臺置單州九域志兗州西南至單州二

州裨將郭 紹賓殺刺

百八十里單州時 屬朱全忠單音善 乙丑時溥將劉知俊帥眾二千

史郭饒來 降新史同

降於朱全忠帥讀知俊沛人徐之驍將也溥軍自是

二史知俊 傳無右字

不振全忠以知俊為左右開道指揮使 辛未壽州

將劉弘鄂惡孫儒殘暴惡鳥路舉州降朱全忠

二月乙酉汴將丁會張歸霸與朱瑾戰於金鄉大破

之殺獲殆盡瑾單騎走免 天威都將李順節恃恩

驕橫橫戶出入常以兵自隨兩軍中尉劉景宣西門

二書本紀 君作重楊

君遂惡之白上恐其作亂戊子二人以詔召順節順

復恭傳同 目錄亦有 作重者

節入至銀臺門二人邀順節於仗舍坐誥供奉官似

先知自後斬其首似先知宦官也舊書帝紀作節將

紀景福二年四月十七日夜見掃星長十丈餘承旨

陳匡用奏當有亂臣將入宮內昭宗乳母名曰芥子

自即位先是軍中馬騎官巧佞取容朝廷達官多重之

弘立先是軍中馬騎官巧佞取容朝廷達官多重之

楊復恭為軍主與改姓名為楊守節主上每出畋遊

經天威軍內其楊守節以儉巧趨附乞與主上為兒

既而允從頗生驕縱於是引聖人入堂室令妻妾對

於庭簷或入內中經旬不出致主有撫楹之咎為臣

懷通室之非承醉奏云王印金箱兒未曾識望阿耶

畧將宣示以慰平生其白婆在側曰此實非凡人得

見不用發言於是奏曰除此老嫗方應太平從此白

與諸王商議須急去除於重陽節向樞密院中排宴

喚入謝恩却出宣化門供奉官似先知袖劍揮之諸

王相次判刃以為蘆隘按胡弘立即順節也新舊紀

及諸書景福二年皆無此事蓋程匡柔傳聞之故今

直監卷之三十一 唐紀七十四 昭宗 三

日從實錄事則參取諸書從者大譟而出從才用翻於是天威捧日登

封三都大掠永寧坊三都皆神策五十四都之數至暮乃定百官

表賀蘇州自此為錢氏孫儒焚掠蘇常引兵逼宣州錢鏐復遣兵據

蘇州蘇州自有復扶又翻儒屢敗楊行密之兵旌旗輜

重亘百餘里重直用翻行密求救於錢鏐鏐以兵食助之

以顧彥暉為東川節度使遣中使宋道弼賜旌節

楊守亮使楊守厚囚道弼奪其旌節發兵攻梓州癸卯

彥暉求救於王建甲辰建遣其將華洪李簡王宗侃

王宗弼救東川華戶化翻姓也建密謂諸將曰爾等破賊彥

暉必犒師汝曹於行營報宴因而執之無煩再舉也宗

十國世家
宋作宗守
作常

侃破守厚七砦砦音士與寨同守厚走歸綿州彥暉具犒

禮諸將報宴宗弼以建謀告之彥暉乃以疾辭初李

茂貞養子繼臻據金州均州刺史馮行襲攻下之九

志均州西至方鎮表信詔以行襲為昭信防禦使治金州

五代史行襲破楊守亮兵詔升金州節鎮以戎昭為

軍額即以行襲為節度使按實錄光化元年正月始

昭信軍防禦使馮行襲為昭信節度使新方鎮表光

使為節度使天祐二年楊守亮欲自金商襲京師行

襲逆擊大破之是歲賜涇原軍號曰彰義考異日新表

在乾寧元年增領渭武二州福建觀察使陳巖疾

通鑑卷之...

通鑑卷二百五十八 大順二年辛亥

病遣使以書召泉州刺史王潮欲授以軍政未至而

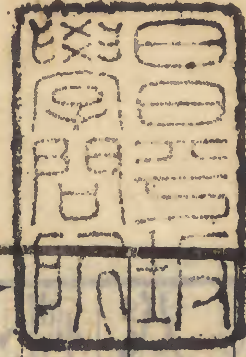
嚴卒嚴妻弟都將范暉諷將士推己為留後

異本後下有發兵拒潮四字綱目同

惲閩中實錄云大順中嚴薨十國紀年在大順二年昭宗實錄在明年三月恐約奏到今從閩中錄十國

紀年又薛史閩中錄閩書皆云范暉嚴塔餘書皆云妻弟林仁志王氏啟運圖載監軍程克論表云妻弟

此最得實今從之



資治通鑑卷第二百五十八 津藩石川之圭同校

